

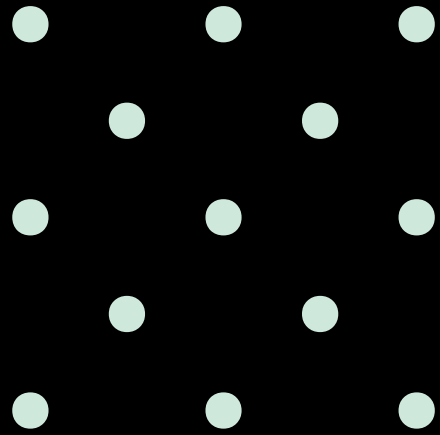
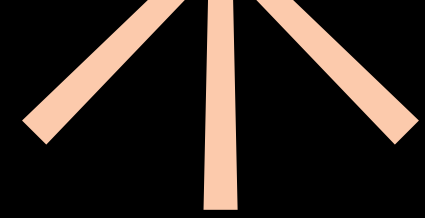
zmiana...

DESIGN

zmiana!

zmiana?

2023



DESIGN  
2023

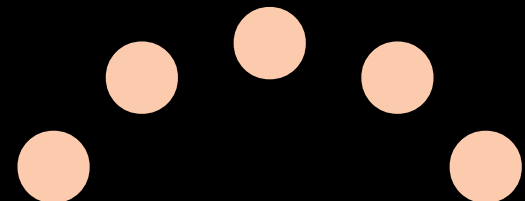
zmiana...

zmiana!

zmiana?

konkurs

Najlepsze Dyplomy Projektowe  
Publicznych Uczelni Artystycznych



## Spis treści + Wykaz Nagród i Wyróżnień

ASP GDAŃSK



Michalina Jasińska **18**

Anna Piwnicka **20**

Agnieszka Szmyd **22**

Aleksandra Świąder **24**

UAP POZNAŃ



Hanna Kossakowska **50**

Paulina Krynicka **52**

Aleksandra

Matusiak-Kaseja **54**



Mariusz Śmietana **56**

ASP KATOWICE



Maciej Gil **26**

Paulina Jęczmyk **28**

Paula Smolka **30**

Carlos Bravo Saldarriaga **32**

AS SZCZECIN



Patrycja Kowalczyk **58**

Anna Molska **60**

Patrycja Mróz **62**

Magdalena Różalska **64**

ASP KRAKÓW



Aneta Burzec **34**

Ewa Jakubowska **36**

Marko Komar **38**

Agata Wajda **40**

ASP WARSZAWA



Martyna Jaworska **66**

Jakub Maślak **68**

Agnieszka

Odziemkowska **70**

Tomasz Umbras **72**

ASP ŁÓDŹ



Karolina Ciborowska **42**

Gaja Szonowska **44**

Remigiusz Szulc **46**

Dominik Żyża **48**

ASP WROCŁAW

Karina Dziamidzik **74**

Justyna Kaźmierska **76**

Szymon Przybysz **78**

Iga Staszczak

Antonina Wojska **80**

**design32**

**2024**

**prof. dr hab. Grzegorz Hańderek**

Rector of the Academy of Fine Arts and Design in Katowice

Truizmem jest stwierdzenie, że design jest dziś w równym stopniu obszarem myślenia i działania. I to bynajmniej nie tylko w tej kolejności – prawdopodobnie po okresie działania, tym bardziej warto jest przemyśleć własną sprawczość – zobaczyć ją zarówno w świetle potencjalnych skutków, jak i nowych (alternatywnych?) form myślenia.

Zachowanie tego balansu wydaje się sprawą kluczową – szczególnie dziś, w apogeum kapitalistycznej kultury towarów i usług widzimy, jak design podszyty bywa technokratycznym pragnieniem organizowania nam życia: od masowej rozrywki po definiowanie tożsamości („projektowanie doświadczeń” brzmi jak pojęcie ze słownika inżynierii społecznej). Szczególnie dziś – kiedy technologie zaczynają projektować nas o wiele dokładniej, niż zostały przez nas zaprojektowane. Szczególnie dziś – kiedy właśnie kultura projektowania skutecznie przekształca nasze życie w styl życia.

Praktyka projektowa to jednak – poza rozwiązaniami – przede wszystkim możliwość eksperymentowania, a więc ciągłego zadawania sobie pytań i – co więcej – uwzględnienia w tym dyskursie wielości głosów. Niebezpieczne byłoby zwolnienie się z obowiązku

**design32**

**2024**

**prof. dr hab. Grzegorz Hańderek**

Rector of the Academy of Fine Arts and Design in Katowice

It is a cliché that today’s design is equally the area of thinking and doing. Also in the reverse order – after the period of activity, it is worth considering our own agency to see it in the light of potential consequences as well as new (alternative) forms of thinking.

Keeping that balance seems crucial – especially now, at the high-point of capitalistic culture of goods and services, we can observe how design can be lined with a technocratic desire to organise our lives: from mass entertainment to defining identity (“experience design” sounds like a term from a social engineering dictionary). Especially now – when technologies start to design us in much more detail than they were designed by us. Especially now – when the design culture efficiently turns our life into life style.

Beside solutions, however, design practice is mostly a possibility of experimenting, asking never-ending questions and, what is more, accounting for a polyphony of voices in this discourse. It would be dangerous to release ourselves from the duty of taking a critical perspective on the means of cognition we have designed. Even more so, as design thinking is positioning at the junction of disciplines: It combines expert knowledge with the dynamic space of our daily



krytycznego spojrzenia na zaprojektowane przez nas sposoby poznania. Tym bardziej, że design thinking pozycjonuje się dziś na skrzyżowaniu dyscyplin – łączy wiedzę ekspercką z dynamiką przestrzeni naszych codzienności, koncentrując się bardziej na tworzeniu popytu niż działaniu w oparciu o popyt. Z pewnością projektowanie daje narzędzia, dzięki którym możemy uczynić świat lepszym miejscem, ale szczególnie istotne są te, które umożliwiają stworzenie otwartej przestrzeni dialogu, relacji i negocjowania wartości.

Wystawa Design32 poza tym, że pełni rolę młodej sceny projektowej, jest również polem do dyskusji na temat tego, jak, dla kogo i dla kogo się projektuje – rozwiązania projektowe interesują nas na równi z tworzeniem nowych możliwości działania oraz świadomości procesu, który inicjujemy bądź w którym uczestniczymy.

Design32 oferuje również spojrzenie od wewnątrz na edukację i dyskurs w zakresie projektowania za pośrednictwem różnych „studiów przypadków”, które odzwierciedlają obecny stan ciągłych pytań i dociekań. Wystawa jest więc w naturalny sposób zaproszeniem do komentowania, refleksji, promowania, krytyki, prowokowania i/lub kontemplacji na temat projektowania dzisiaj.

lives, and concatenates more on generating a demand than on working based on the demand. Surely, design provides tools to make this world a better place, but the most important ones facilitate creating an open space of dialogue, relationship and negotiation of values.

Being the young design scene, the Design32 exhibition also constitutes an area of discussion about how, why and for who we design – we are interested in design solutions as much as in developing new possibilities of action and the awareness of the process that we initiate or participate.

Design32 also offers the inside-out look at education and the discourse in the area of design by means of various case studies, which reflect the current state of endless questions and inquiries. In a natural way, the exhibition issues an invitation to comment, reflect, promote, criticise, provoke and/or contemplate the design of today.

## design32

### zmiana! zmiana? zmiana...

#### **Adrian Chorebata**

Menedżer Galerii ASP w Katowicach  
Rondo Sztuki

#### **dr Katarzyna Petka-Bura**

Koordynatorka Konkursu NDP 2023, Design32

Coroczna odłona konkursu na najlepszy dyplom projektowy publicznych uczelni artystycznych jest konfrontacją młodego projektowania z rzeczywistością. Po latach edukacji w zakresie projektowania (a trzeba zaznaczyć, że każda z uczelni uczestniczących w tym konkursie ma swój własny, autorski sposób na nauczanie i definiowanie tego, czym jest i może być projektowanie) absolwenci i absolwentki pokazując swoje prace, stają w obliczu zmiany i zaczynają testować, jak przełożyć swoje studenckie doświadczenie projektanckie na przyszłe życie zawodowe. Ich prace dyplomowe wskazują jaki rodzaj tematów ich interesuje, jakie zjawiska stanowią dla nich projektowe wyzwania i odpowiadają na zasadnicze pytanie: po co nam projektanci we współczesnym świecie?

### zmiana!

Tegoroczna edycja konkursu Design32 odbywa się pod hasłem „zmiana”. Paradoksalnie zmiana jest bowiem jedyną stałą rzeczą w dzisiejszym, nieobliczalnym świecie. Tegoroczni absolwenci i absolwentki znają rzeczywistość, która naznaczona jest czasem pandemicznym i trwającą wojną w Ukrainie. Zrozumienie natury niestabilności wpisane jest dzisiaj w proces projektowania. Reagując

## design32

### change! change? change...

#### **Adrian Chorebata**

Manager of the Rondo Sztuki Gallery of the Academy of Fine Arts and Design in Katowice

#### **dr Katarzyna Petka-Bura**

Coordinator of the Best Design Diploma Competition 2023, Design32

The annual competition for the best design diploma of public artistic academies is how the young design confronts the reality. After years of design education (and it must be emphasised that every academy participating in the competition has its own original way of teaching and defining what design is and what it can be), graduates present their works in the face of a change, testing how to translate their student experience to their future professional career. Their diploma works indicate the scope of subjects of their interest, phenomena perceived as a design challenge, and answer the fundamental question: Why do we need designers in the contemporary world?

### change!

This edition of Design32 goes under the banner of “change”. Paradoxically, change is the only constant thing in the erratic world of today. This year’s graduates know the reality marked by the pandemic and pending war in Ukraine. Understanding the nature of instability is written into design process now. In reaction to changes, new surroundings are being made. Change is a challenge, but not necessarily a revolution, as it can be the

na zmiany – tworzy się nowe otoczenie. Zmiana jest wyzwaniem, ale nie musi być rewolucją, może stanowić ewolucję w duchu projektowania regeneracyjnego. Życie w czasach kryzysu ekologicznego zmusza każdego z nas do zmiany dotychczasowych zachowań i zmiany postawy wobec rzeczywistości. Jesteśmy bardziej niż kiedykolwiek „skazani na współdziałanie”. Jak te tendencje są widoczne w tegorocznych pracach dyplomowych zgłoszonych do konkursu Najlepsze Dyplomy Projektowe – Design32?

#### **przemiana: rewitalizacja, rewizja założeń**

Współczesne życie w dobie postwzrostu i kryzysu konsumpcyjnego sprawia, że rewitalizacja staje się jednym z obowiązkowych sposobów na ponowne wykorzystanie obiektów czy materiałów. Stosowane dawniej narzędzia dzięki użyciu ich w otoczeniu nowych realiów, potrafią doprowadzić do zaskakujących wniosków i nowatorskich rozwiązań.

#### **zmiana: technologia w budowaniu relacji, inkluzywne podejście do zasobów**

Jak technologie wpływają na relację międzyludzką? Jak za pomocą technologii zmieniają się techniki rzemieślnicze? Jak dostępność może objawiać się w projektowaniu? Na czym polega projektowanie inkluzywne? I jak je wdrożyć? Przywołane pytania przez tegorocznych absolwentów publicznych uczelni projektowych są traktowane jako pomocne narzędzie w terapii, rekonwalescencji czy profilaktyce. Funkcjonalność rozwiązań idzie w parze z estetycznym podejściem do zagadnienia czy nawiązaniem do świata sztuki. Otwartość umyślna i wyobraźnia pomagają w przełożeniu wyzwań współczesnego świata. Kwestie antropocentryczne



ewolucji w duchu regeneracyjnego designu. Życie w czasach kryzysu ekologicznego zmusza każdego z nas do zmiany dotychczasowych zachowań i zmiany postawy wobec rzeczywistości. Jesteśmy bardziej niż kiedykolwiek „skazani na współdziałanie”. Jak te tendencje są widoczne w tegorocznych pracach dyplomowych zgłoszonych do konkursu Najlepsze Dyplomy Projektowe – Design32?

#### **transformation: revitalisation, revision of objectives**

The contemporary life at the time of post-growth and consumerist crisis make revitalisation one of the mandatory ways to re-use objects or materials. Applied in the new reality, the old tools can lead to surprising conclusions and innovative solutions.

#### **change: technology in building relationships, inclusive approach to resources**

How do technologies affect interpersonal relationships? How do crafting techniques change by means of technologies? How can accessibility be visible in design? What is inclusive design? How do we implement it? These questions, addressed by this year's graduates of public design academies, serve as a useful tool in therapy, convalescence and prophylactic. Functionality of solutions goes hand in hand with a flexible approach to an issue or reference to the world of art. The open mind and imagination help translate the challenges of the contemporary world. Anthropocentric problems are seen as civilisational challenges – never before has the human posed more of a threat to the Earth, while design often becomes a tool for recognising human activity.

traktowane są jako wyzwania cywilizacyjne – nigdy bowiem nie było tak, że to człowiek stanowił największe zagrożenie dla świata i projektowanie musi często służyć jako narzędzie poznawcze działalności człowieka.

**wymiana: społeczna, wymiana energii między ludźmi, wymiana wiedzy, integracja subkultury, wymiana poglądów**

Kolejna pula prac, które znalazły się w konkursie Design32 to projekty mapujące wymianę społeczną w wielu obszarach. Punkt wyjścia tych prac stanowi identyfikacja pewnej wspólnoty lub grupy społecznej. Dotyczy ona także wymiany energii, poglądów czy wiedzy między pojedynczymi osobami, zarówno w przestrzeni wirtualnej, jak i publicznej. Ponadto socjologiczne i psychologiczne zacięcie zauważalne jest zarówno w pracach architektonicznych, jak i tych z zakresu projektowania produktu czy identyfikacji wizualnej.

**natura zmian: inne podejście do fauny i flory**

Prace z tegorocznej edycji konkursu uczą nas, że należy zerwać z antropocentrycznym punktem widzenia. Perspektywa innych istot żywych, w tym roślin i zwierząt, jest bowiem równie ważna, a obserwacja zjawisk zachodzących w przyrodzie ma dzisiaj ogromne znaczenie edukacyjne – uczy tolerancji, pokory wobec współgospodarzy (lub pierwszych gospodarzy) Ziemi. Zjawiska i mechanizmy zachodzące w przyrodzie służą jako inspiracja do projektowania dla ludzi. Mądrość natury jest przetożona na prace związane z aktywnościami człowieka.

**exchange: social, interpersonal exchange of energy, exchange of knowledge, integration of subculture, exchange of perspectives**

Another set of works submitted to the Design32 competition are designs mapping social change in various areas. Their starting point is identification of a certain community or social group. It also refers to the exchange of energy, views or knowledge between individual persons, both in the virtual and public space. Moreover, there is a noticeable sociological and psychological gist in architectonic as well as product and visual identity designs.

**the nature of changes: a different take at fauna and flora**

Works submitted to this year's edition instruct us to depart from the anthropocentric point of view. The perspective of other beings, including plants and animals, is equally important, while the observation of natural phenomena is of great educational importance, as it teaches tolerance, humility towards co-hosts (or original hosts) of the Earth. Phenomena and mechanisms of nature serve as an inspiration for human-addressed design. The wisdom of nature is translated into works connected with human activities.

**for change: change of health condition, change of situation**

For years, one of the apparent tendencies in the subject matter of diploma works has been supporting the users regarding their health and various life situations. Design is used as a tool facilitating acceptance of a loss or developing "mindfulness". Solutions

### **na zmianę: zmiana stanu zdrowia, zmiana sytuacji**

Od lat jedną z tendencji widocznych w tematyce prac dyplomowych jest wspieranie zdrowia oraz użytkownika w wielu sytuacjach życiowych. Design wykorzystuje się jako narzędzie umożliwiający pogodzenie się ze stratą czy rozwijający „uwagę”. Rozwiązania te uczą empatii i skłaniają do refleksji, że każdy z nas może konfrontować się z różnymi trudnościami i wyzwaniem.

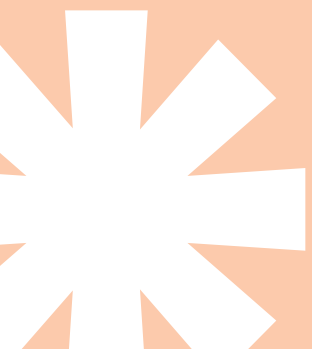
### **odmiana: zwrócenie uwagi na kobiety**

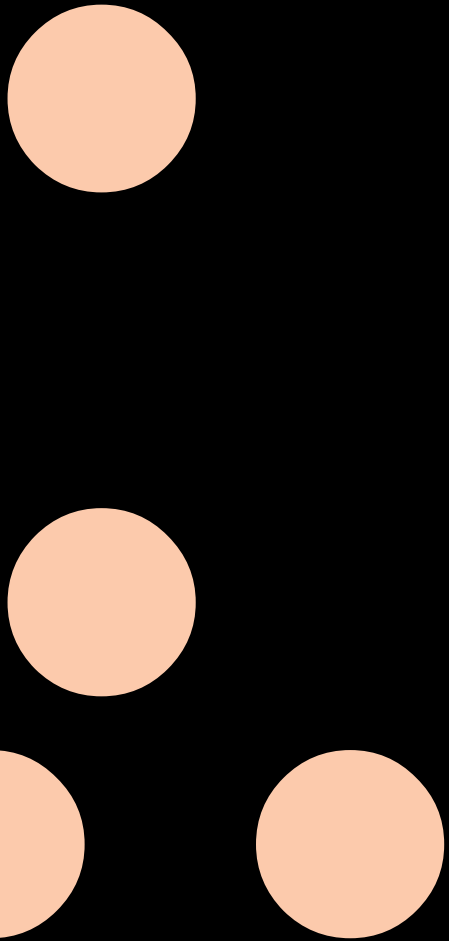
W czasach dogorywającego patriarchy sporą część ekspozycji wystawy stanowią prace pokazujące kobiecy punkt widzenia. Przejawia się to zarówno w projektach, które przywracają pamięć o kobietach oraz nadają im właściwe, znaczące miejsce we współczesnym społeczeństwie i historii, jak również w pracach, które koncentrują się na kobiecej wrażliwości oraz na zagrożeniach, które mogą spotkać kobiety w przestrzeni publicznej. Jednocześnie podkreślają to, jak ważną rolę kobiety odgrywają dzisiaj jako autorytety i jak mocno otwierają projektowanie na nowe tematy i zjawiska.

teach empathy and incline to reflection that we are all going to confront various difficulties and challenges.

### **for a change: paying attention to women**

At the time of fading patriarchy, a large portion of the exhibition is dedicated to works presenting the women's perspective. This is visible in designs that recall women and reinstate them to their proper, significant place in the contemporary society and history, as well as in those focussed on women's sensitivity and dangers they may face in public space. They also emphasise the important role women play as authorities today and how they open design to new issues and phenomena.





**dyplomy**

**diplomas**

**2023**





AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH W GDAŃSKU  
WYDZIAŁ: Architektury  
PROMOTOR: dr Rafał Setlak

ACADEMY OF FINE ARTS IN GDAŃSK  
FACULTY: Architecture  
SUPERVISOR: dr Rafał Setlak

## Michalina Jasińska

„Beyond Human”.

Nieantropocentryczna przestrzeń  
współistnienia

“Beyond Human”. Non-  
anthropocentric space of  
co-existence

Celem projektu „Beyond Human” jest stworzenie w postindustrialnych ruinach więcej – niż – ludzkiej wspólnoty, która skupia się na zapewnieniu różnym gatunkom, w tym ludziom, możliwości równoprawnego współbycia. Podważenie antropocentrycznego punktu widzenia pozwala na zbudowanie nowej opowieści, gotowej przekraczać kapitalistyczne wartości. Projekt, który za punkt wyjścia przyjmuje czwartą przyrodę zamieszkującą opuszczone ruiny, opiera się na designie redukcji, czyli minimalnej ingerencji projektowej. W celu ochrony przed rozbiórką czy późniejszą przebudową, wykorzystuje środki architektoniczne w taki sposób, aby uczynić rozpadający się obiekt w centrum miasta istotną przestrzenią wartą zachowania.

The “Beyond Human” project is intended to create something more than a human-only community in post-industrial ruins. It focuses on providing various species, including humans, with the possibility of equal co-existence. Questioning the anthropocentric perspective allows to build a new narrative, ready to exceed capitalistic values. The project, which takes a starting point in nature living in abandoned ruins, is based on reduction design, that is minimal design intervention. In order to protect the site against demolition or later reconstruction, it applies architectonic means to make the neglected object an important space, worth keeping in the city centre.



## Anna Piwnicka

### „Grafi-czki.” Publikacja z wywiadami z wybranymi ilustratorkami i graficzkami

### “Visual She-Artists”. A book of interviews with selected women illustrators and visual artists

W ramach dyplomu autorka przeprowadziła wywiady z subiektywnie wybranymi ilustratorkami i graficzkami. Rozmowy przedstawiają ich drogę artystyczną od dzieciństwa, przez czas studiów, aż do chwili, w której obecnie się znajdują. Publikacja ma stanowić rodzaj podręcznika dla nowych pokoleń artystek/artystów oraz być interesującą pozycją dla osób spoza branży kreatywnej. Przygotowywanie książki okazało się dla autorki inspirującą przygodą, dzięki której mogła bliżej poznać osoby, których twórczość ceni, a także poruszyć tematy, które uważa za bardzo istotne, takie jak poszukiwanie własnego stylu czy niewidzialności kobiet w branży. Książka o formacie 160x230 mm zawiera rozmowy przeprowadzone z Olą Niepsuj, Martyną Wędzicką i Agatą Królak.

Within her diploma project, the author conducted interviews with subjectively selected women illustrators and visual artists. The conversations present their artistic path from childhood, through study time, up to the point they are now. The publication is intended as a type of a coursebook for new generations of artists as well as an interesting reading for persons on the outside of the creative industry. Making this book turned out an inspiring adventure, as the author was able to come in closer contact with appreciated artists, and discuss subjects she finds important to the pursuit of one's own style as well as regarding the invisibility of women in the industry. The 160x230 mm book includes interviews with Ola Niepsuj, Martyna Wędzicka and Agata Królak.





## Agnieszka Szmyd

### Uprząż stabilizująca psy z zaburzeniami zachowania podczas podstawowej opieki weterynaryjnej

### Stabilising harness for dogs with behavioural disorders during vet visits

Projekt jest odpowiedzią na problem, jakim są trudności w wykonywaniu badań na psach, które nie przeszły prawidłowej socjalizacji w młodym wieku i odczuwają lęk przy zabiegach weterynaryjnych. Rozwiązanie stanowi uprząż, która służy pomocą opiekunowi i lekarzowi w utrzymaniu psa w odpowiedniej pozycji podczas badań. Dodatkowo skraca czas wizyty, a tym samym przyczynia się do zmniejszenia stresu u psa. Problem analizowano podczas rozmów z lekarzami weterynarii i obserwacji psów w gabinetach weterynaryjnych. Rozważania i koncepcje autorka weryfikowała na psich manekinach w skali 1:1, wykonując kolejne prototypy uprząży. Następnie, stworzone prototypy były testowane z psami w kontrolowanych warunkach.

This design responds to the problem of difficulties with medical examination of dogs, which have not been properly socialised in their young age and fear veterinary procedures. The solution is a harness, helping the caregiver and the doctor to keep the dog in a needed position during the examination. It additionally shortens the visit time, and thereby reduces the dog's stress. The problem was analysed by means of conversations with veterinary doctors and observation of dogs in vet offices. Ideas and concepts were verified on 1:1 dog dummies, as the designer made subsequent prototypes of the harness. Next, the prototypes were tested on dogs in controlled conditions.







AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH W GDAŃSKU  
 WYDZIAŁ: Architektury  
 PROMOTOR: prof. ASP dr hab. Maciej Światała  
 oraz mgr Marta Koniczuk

ACADEMY OF FINE ARTS IN GDAŃSK  
 FACULTY: Architecture  
 SUPERVISOR: prof. ASP dr hab. Maciej Światała  
 and mgr Marta Koniczuk

## Aleksandra Świader

### „Nic dwa razy się nie zdarza”. Projekt pawilonu poezji Wistawy Szyborskiej

### “Nothing Twice”. Design of Wistawa Szymborska poetry pavilion

Celem projektu było stworzenie architektury inspirowanej poezją. Setna rocznica urodzin laureatki Nagrody Nobla Wistawy Szymborskiej stała się fundamentem do stworzenia struktury, która tak jak jej liryka, łączy wiele serc. Lokalizacją jest miejsce ściśle powiązane z literaturą – Gdański Teatr Szekspirowski. Odbiorcą może być każdy. Pawilon zaznajamia użytkownika z życiorysem i twórczością pisarki. Projekt składa się z trzech części, w których naczelnym surowcem jest drewno. W konstrukcji występują także: płótno, metal, tyvek oraz płyty polietylenowe. Biel jest niewrażliwa dla projektowanej architektury. Poprzez kontrast z Teatrem Szekspirowskim, bryła staje się lekką i jasną formą.

This design is intended to create poetry-inspired architecture. The centennial of the Nobel Prize winner, Wistawa Szymborska's birthday, was a foundation of a structure which, like the poet's lyric, brings hearts together. It is located in a place closely connected with literature – Gdańsk Shakespeare Theatre. The design is addressed to everyone. The pavilion familiarises the user with the author's biography and art. It is composed of three parts, and made mostly of wood. The construction also contains: canvas, metal, tyvek and polyethylene sheets. White colour is crucial to architecture design. By contrast with the Shakespeare Theatre, the solid becomes a light and bright form.



AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH W KATOWICACH  
 WYDZIAŁ: Projektowy  
 PROMOTOR: prof. dr hab. Tomasz Bierkowski

ACADEMY OF FINE ARTS AND DESIGN IN KATOWICE  
 FACULTY: Design  
 SUPERVISOR: prof. dr hab. Tomasz Bierkowski

## Maciej Gil

„Mamo, tato, jestem LGBT+”

“Mum, Dad, I’m LGBT+”

„Mamo, tato, jestem LGBT+” jest po to, by dzieci, które będą mówiły te słowa, nie wylewały łez bólu, ale dostały wsparcie i bezwarunkową miłość. W Polsce ponad połowa rodziców nie akceptuje swoich dzieci LGBT+. Wszystko, co powiązaliśmy z tęczą sprawia, że coming out katalizuje ogromne emocje. Projekt rozumie je jako kapitał, jak paliwo w procesie zmian. Troszczy się o potrzeby i przeżycia rodzica, a także ustawia wektor ich działania w stronę zmiany na lepsze. Składa się z wzajemnie napędzających się elementów: plakatów, instalacji, strony internetowej oraz narzędzi do działania. Sercem projektu są listy. To te wyznania rodziców i dzieci pomagają obu stronom przejść przez proces coming outu.

“Mum, Dad, I’m LGBT+” is intended to make children, who speak these words, stop shedding the tears of pain, but rather receive support and unconditional love. In Poland, more than a half of parents refuse to accept their LGBT+ kids. All we have associated with the rainbow makes coming out catalyse extreme emotions. This design recognises them as capital, fuel in the process of change. It cares for the needs and experience of parents and directs the vector of their activity towards improvement. The work consists of mutually propelling elements: posters, installations, a website and tools for action. At the heart of it, there are letters. These confessions of parents and their children help everyone go through the process of coming out.





AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH W KATOWICACH  
WYDZIAŁ: Projektowy  
PROMOTOR: prof. dr hab. Bożdan Król

ACADEMY OF FINE ARTS AND DESIGN IN KATOWICE  
FACULTY: Design  
SUPERVISOR: prof. dr hab. Bożdan Król

## Paulina Jęczmyk

**„Odbierz” – krótkometrażowa  
animacja poruszająca temat  
naginania własnych granic**

**“Take the call” – an original short  
animation about pushing your own  
boundaries**

Zadaniem projektu jest zwrócenie uwagi na problem społeczny, który wynika między innymi z naginania własnych granic w celu realizacji potrzeb innych i chęci utrzymania dobrych relacji kosztem życia osobistego. Animacja ma za zadanie sprowokować widza do przemyśleń (inspiracja metodami terapii psychologicznych). Motywacją do podjęcia tematu była obserwacja otoczenia, a także zastanowienie się nad tym, w jaki sposób można pomóc ludziom zmagającym się ze wspomnianym problemem. „Odbierz” jest animacją poklatkową, cyfrową, z drobną postprodukcją w programach do animacji 2D. Stworzono ją dla osób czynnych zawodowo, zmagających się między innymi z problemem braku asertywności.

This design is intended to attract attention to the social issue of pushing your own boundaries in order to meet the needs of others and maintain good relationships at the cost of your personal life. The animation is meant to provoke the viewer's reflection (inspired by methods of psychotherapy). Its subject was inspired by observation and consideration of how to help people, who struggle with such a problem. “Take the call” is a time-lapse digital animation, slightly postproduced in 2D animation programmes. It was made for professionally active persons, who lack assertiveness.

## Paula Smolka

### Projekt wnętrza sauny dla osób korzystających z wózka inwalidzkiego

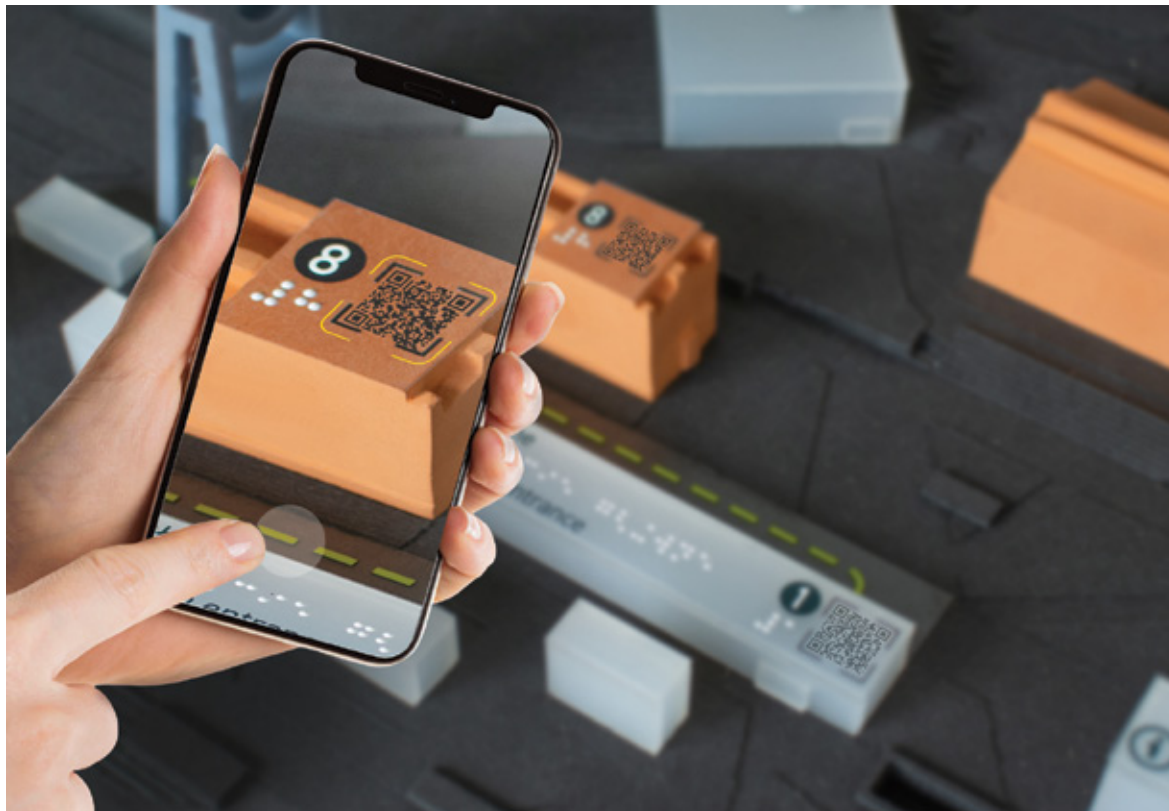
### Interior design of a sauna for wheelchair users



Celem projektu jest umożliwienie osobom poruszającym się na wózku inwalidzkim samodzielnego skorzystania z sauny bez potrzeby szukania pomocy u osób trzecich. Motywacją do podjęcia tematu była chęć zaangażowania się w projektowanie uniwersalne. Projekt jest dostępny dla osób niepełnosprawnych, ponieważ zapewnia przygotowanie miejsca przesiadania się z wózka i pozostawienie go w przedsiönku, zastosowanie drzwi przesuwanych, a także przewiduje moduły ławek i podestów, które umożliwiają zmianę poziomów korzystania z sauny. Modułowy układ wnętrza pozwala na dostosowanie sauny do różnych lokalizacji. Z projektu mogą skorzystać zarówno kobiety, jak i mężczyźni, a także osoby w pełni sprawne, co też czyni go uniwersalnym.

This design is intended to enable persons on wheelchairs to use a sauna without assistance. The subject was inspired by engagement in universal design. The solution is accessible to persons with disabilities because it provides for the room necessary to move from the wheelchair and leave it in the porch, enables the use of slide doors, as well as modules of benches and landings, facilitating the change of levels at the sauna. Modular arrangement of the interior allows adapting the sauna to different locations. The design can be used by both women and men, as well as the able-bodied, which makes it universal.





AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH W KATOWICACH  
WYDZIAŁ: Projektowy  
PROMOTOR: dr hab. Justyna Kucharczyk, prof. ASP

ACADEMY OF FINE ARTS AND DESIGN IN KATOWICE  
FACULTY: Design  
SUPERVISOR: dr hab. Justyna Kucharczyk, prof. ASP

## Carlos Bravo Saldarriaga

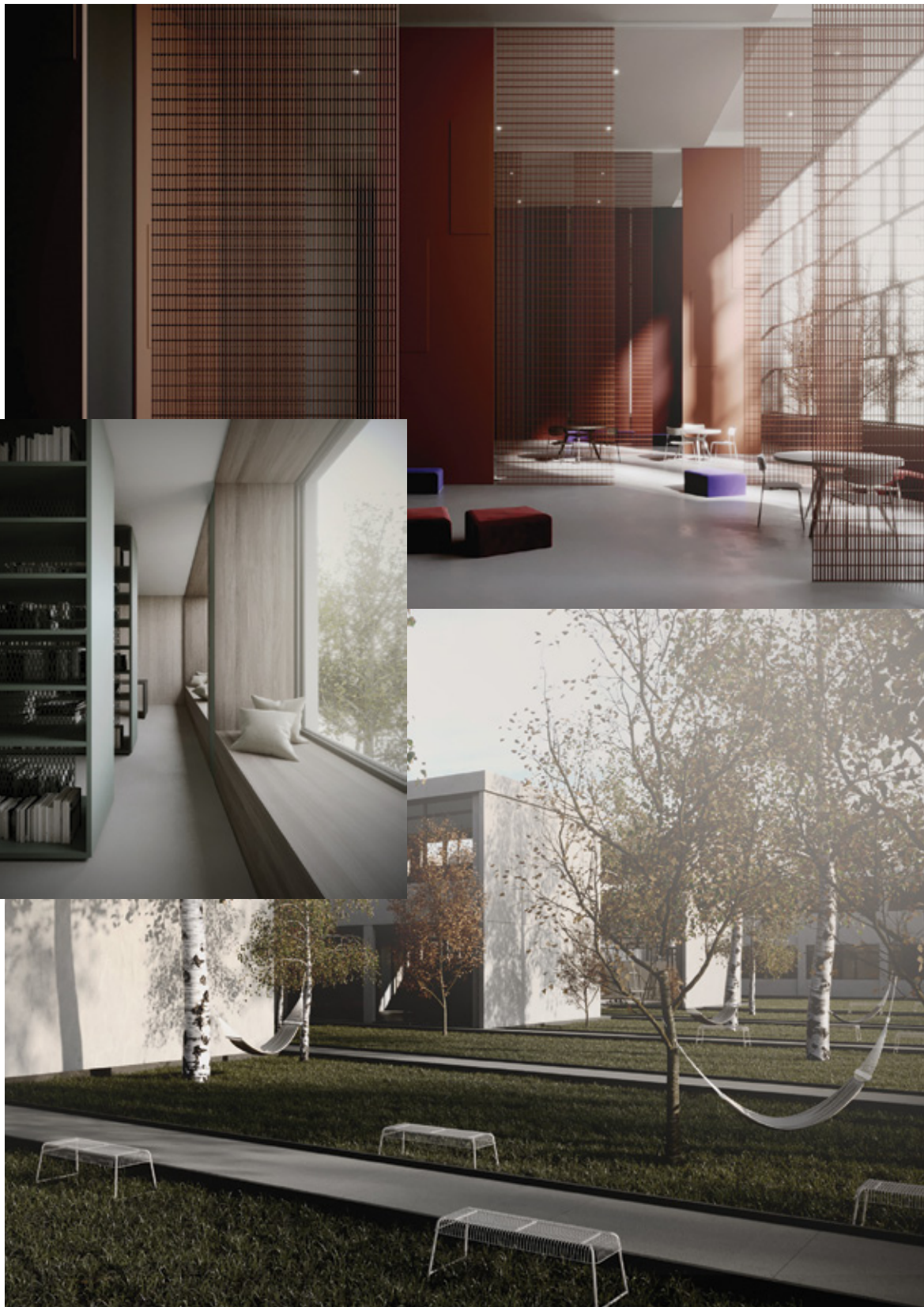
**Multisensory strategy to support  
visitor navigation and promote  
accessibility in the Silesian Museum**

**Multisensory strategy to support  
visitor navigation and promote  
accessibility in the Silesian Museum**

Praca obejmuje multisensoryczne rozwiązanie wspomagające nawigację po skomplikowanym terenie plenerowym Muzeum Śląskiego, w którym zwiedzający łatwo się gubią. Zawiera ona makietę oraz aplikacje internetowe zachęcające użytkowników do interakcji wizualnej, dotykowej i dźwiękowej. Wszystko po to, aby lepiej zrozumieć strefę, jej historię i aktualną ofertę. W oparciu o podejście Service Design projekt uwzględnia potrzeby, pragnienia i wyzwania osób z dysfunkcją wzroku i słuchu, osób na wózkach inwalidzkich, obcokrajowców i rodzin, z przystępnymi treściami w języku polskim, brajlu, w języku angielskim i PJM. Wszystkie 40 elementów fizycznych i cyfrowych można aktualizować zgodnie ze zmieniającą się dynamiką muzeum. Model wykonany jest metodą obróbki CNC 3D, ręcznie robionej ceramiki oraz druku 3D SLA.

Multisensory solution to support navigation in the complex outdoor area of the Silesian Museum, where visitors easily get lost. It includes a scale model and webapps that invite users to interact visually, tactilely and audibly to better understand the zone, its history and current offer. Based on the Service Design approach, the project accounts for the needs, desires and challenges of the visually and hearing impaired, wheelchair users, foreigners and families, with accessible contents in Polish, Braille, English and PJM. All 40 physical and digital elements can be updated according to the changing dynamics of the museum. The model is made by 3D CNC machining, handmade ceramics and SLA 3D printing.





AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH IM. JANA MATEJKI  
W KRAKOWIE  
WYDZIAŁ: Architektury Wnętrz  
PROMOTOR: prof. dr hab. Rafał Ziemiński

JAN MATEJKO ACADEMY OF FINE ARTS IN KRAKÓW  
FACULTY: Interior Architecture  
SUPERVISOR: prof. dr hab. Rafał Ziemiński

## Aneta Burzec

### Projekt szkoły na os. Teatralnym w Nowej Hucie

### Design of a School at the Teatralne Estate in Nowa Huta

Odpowiednio zaprojektowana szkoła pozytywnie oddziałuje na zachowania i rozwój uczniów. Wpływ wnętrza na człowieka jest niezwykle intrygującym tematem, szczególnie jeżeli dotyczy tak istotnych i wymagających zmian kwestii, jaką są nieodpowiednie przestrzenie do nauki. Na przykładzie istniejącego obiektu powstała koncepcja zdrowej i przyjaznej szkoły dla uczniów, pracowników i innych użytkowników. Zakres obejmował analizę stanu istniejącego, dokumentację fotograficzną, wywiady, etap projektowy na podstawie badań i literatury, szkice, aksonometrie, rysunki techniczne, wizualizacje. Celem było zaprojektowanie miejsca funkcjonalnego, zastosowanie zróżnicowanego wyposażenia dostosowanego do wieku dzieci i nowoczesnych metod nauczania oraz powrót do pierwotnej, modernistycznej formy obiektu.

A well-designed school has positive influence on students' behaviour and development. The effect of interiors on a person is a very intriguing subject, especially when it refers to such important and demanding issues as changing spaces unsupportive of study. Based on an existing object, a concept of a school healthy and friendly to students, employees and other users was made. It included the analysis of the existing state, photo documentation, interviews, design stage on the basis of research and literature, sketches, axonometric projections, technical drawings, visualisations. The objective was to design a functional place with diverse equipment matching children's age and modern teaching methods, as well as to return to the original, modernist form of the object.



AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH IM. JANA MATEJKI  
W KRAKOWIE  
WYDZIAŁ: Grafiki  
PROMOTOR: dr Jakub Sowiński

JAN MATEJKO ACADEMY OF FINE ARTS IN KRAKÓW  
FACULTY: Graphic Arts  
SUPERVISOR: dr Jakub Sowiński

## Ewa Jakubowska

**„BONDS” – projekt gry planszowej  
opartej na zjawisku symbiozy drzew  
z grzybami**

**“BONDS”. Design of a board game  
based on the phenomenon of  
symbiosis of trees and fungi**

Wiedza popularnonaukowa może być przekazywana przez różne media. BONDS to prototyp strategicznej gry planszowej opartej na działaniu sieci mikoryzowej. Gracze wcielają się w leśne drzewa i muszą współpracować z grzybami, budując funkcjonalny ekosystem. Stworzony prototyp obejmuje pudełko, plansze, kafelki oraz karty. Projekt został w pełni stworzony cyfrowo. Gra, ze względu na złożoność tematu, kierowana jest do osób, które miały już styczność ze współczesnymi, strategicznymi grami planszowymi.

Popular science knowledge can be shared by means of various media. BONDS is a prototype of a strategic board game based on mycorrhiza network. Players take the roles of forest trees and must collaborate with fungi to build a functional ecosystem. The prototype includes a box, boards, tiles and cards. All of it was made digitally. Due to the complexity of the subject, the game is addressed to persons, who have played contemporary strategic board games before.





AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH IM. JANA MATEJKI  
W KRAKOWIE  
WYDZIAŁ: Form Przemysłowych  
PROMOTOR: dr Piotr Hojda

JAN MATEJKO ACADEMY OF FINE ARTS IN KRAKÓW  
FACULTY: Industrial Forms  
SUPERVISOR: dr Piotr Hojda

## Marko Komar

**Personalizacja protez. Proteza  
kończyny górnej produkowana  
z wykorzystaniem druku 3D**

**Personalisation of prosthetics.  
3D printed upper extremity  
prosthetics**

Celem projektu jest opracowanie kosmetycznej protezy przedramienia, która może być dostosowana do indywidualnych potrzeb użytkownika. Motywacją do podjęcia tematu wynika z chęci zaproponowania dostępnego i atrakcyjnego rozwiązania, które pozytywnie wpłynie na samopoczucie i samoocenę osób z jedną zdrową kończyną. Proteza została zaprojektowana z wykorzystaniem technologii druku 3D. Dzięki temu jest tania, łatwa w produkcji i dostępna w dowolnym miejscu na świecie. Proteza jest przeznaczona dla osób z jedną zdrową kończyną, które chcą poprawić swoją estetykę i funkcjonalność.

The objective of this project is developing a cosmetic forearm prosthetics, adaptable to the individual user's needs. It was motivated by the will to offer an accessible and attractive solution with positive effect on the well-being and self-esteem of persons with one healthy upper extremity. The prosthetics was designed by means of 3D printing. It is, therefore, inexpensive, easily produced and available at any place in the world. The prosthetics is dedicated for persons with one healthy upper extremity who want to improve their aesthetic and functionality.

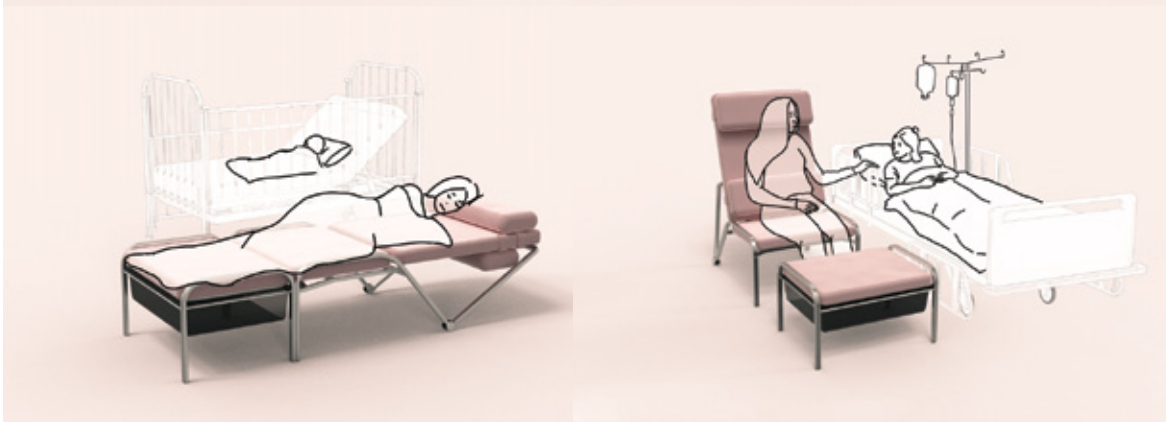
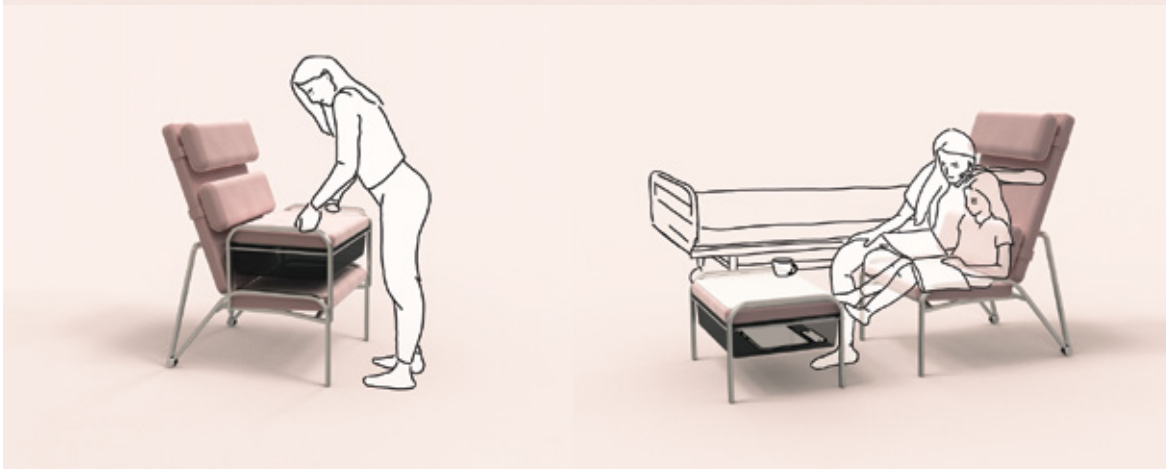
AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH IM. JANA MATEJKI  
W KRAKOWIE  
WYDZIAŁ: Form Przemysłowych  
PROMOTOR: prof. dr hab. Czesława Frejlich  
oraz mgr Karol Cyrulik

JAN MATEJKO ACADEMY OF FINE ARTS IN KRAKÓW  
FACULTY: Industrial Forms  
SUPERVISOR: prof. dr hab. Czesława Frejlich  
and mgr Karol Cyrulik

## Agata Wajda

### Fotel dla opiekunów osób hospitalizowanych w placówkach medycznych

### An armchair for caregivers of persons hospitalised in medical centres



Celem projektu jest poprawa warunków przebywania opiekunów dzieci hospitalizowanych w szpitalach. Rodzice stale czuwają przy łóżku chorego dziecka. W ciągu dnia najczęściej siedzą na krzesłach lub taboretach. Mierzą się z niewygodną pozycją siedzącą, ale również z problemami w zaspokojeniu podstawowych potrzeb, takich jak: spanie, przechowywanie podręcznych rzeczy czy spożywanie posiłku. Zaproponowany fotel pozwala na przyjmowanie kilku wygodnych pozycji siedzących oraz leżącej. Mebel jest intuicyjny w obsłudze, a jego gabaryty wpisują się w przestrzeń szpitala. Przewidziano również stolik i miejsce na odłożenie rzeczy osobistych. Projekt powstał we współpracy z firmą Formed w Żywcu.

The objective of this project is improving conditions for caregivers of hospitalised children. Parents never leave their sick child's bedside. During the day, they usually sit on chairs or stools. On top of that uncomfortable position, there are problems related to satisfying their basic needs, such as sleeping, storing personal belongings and eating meals. The designed armchair offers several convenient sitting positions, and lying down. This piece of furniture is intuitive in use, while its size matches the hospital space. It also provides a table and a place to put away personal things. The design was made in collaboration with Formed company in Żywiec.



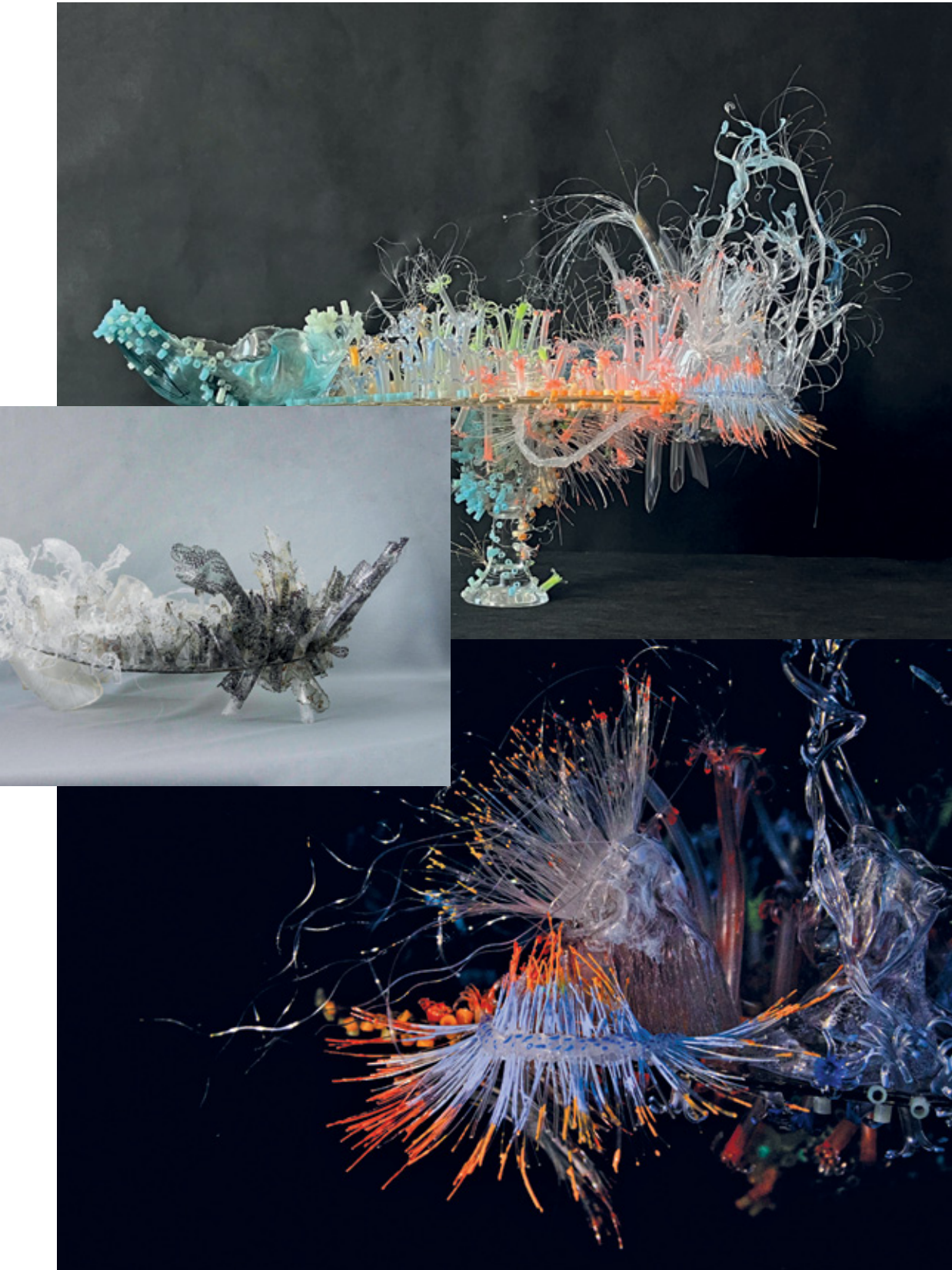
## Karolina Ciborowska

### „Pejzaż antropogeniczny”. Kolekcja objektów do wnętrza

### “Anthropogenic Landscape” Collection of interior objects

„Pejzaż antropogeniczny” jest swoistą dokumentacją procesów, działań i wpływu człowieka na naturę. Na skutek ludzkiej działalności piękno raf umyka bezpowrotnie. Następuje ich „bieleńie”, czyli powolna śmierć, a w konsekwencji zagłada. Nieodwracalne zjawisko unicestwiania autorka zobrazowała w trzech odstonach unikatowego obiektu: rafy tętniącej życiem, obumierającej i całkowicie zdegradowanej. Surowiec, z którego wykonała pracę w większości jest tworzywem syntetycznym. Wybór materiału nawiązuje do wszechobecnego zanieczyszczenia środowiska naturalnego plastikiem. Unikatowe obiekty użytkowe, powstałe ze zużytych przedmiotów życia codziennego człowieka, mają być czytelnym komunikatem dla ludzkości.

“Anthropogenic Landscape” is a specific documentation of processes, activities and human impact on nature. As a result of human activity, the beauty of reefs is becoming irrevocably lost. They are being whitewashed, dying slowly, and towards extinction. This irreversible phenomenon of annihilation is demonstrated in three reveals of the unique object: the reef full of life, dying back, and completely degraded. The raw material the artist used in her work is mostly synthetic. It refers to the omnipresent plastic pollution of the natural environment. The unique applied objects, made from used articles of daily use, should be a clear message to the humanity.



## Gaja Szonowska

### Projekt graficzny i typograficzny tomu autorskiej poezji „Szepty mimowolności”

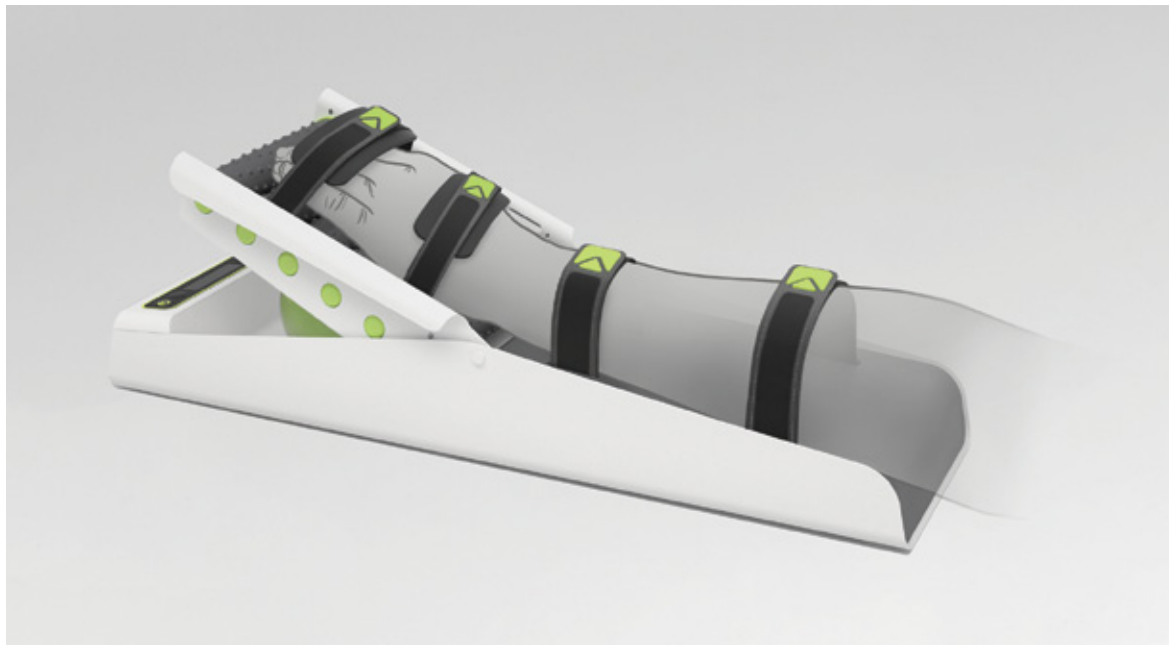
### Graphic and typographic design of the original poetry volume Involuntary “Whispers”

„Szepty mimowolności” to hołd i wdzięczność dla czasu, który autorka spędziła ucząc się i poznając mądrość życia, ludzi oraz miejsca, które dotknęły ją swą energią, pozostawiając unikalny odcisk na jej duszy. Projekt powstał przy użyciu wierszy autorki, intuicyjnych szkiców oraz materiałów zdjęciowych, połączonych w całość za pomocą techniki cyfrowej. Jak podkreśla autorka – motywacją do stworzenia pracy była chęć podzielenia się darem doświadczeń, bo sztuka pozwala poznać się nawzajem, zrozumieć oraz szerzyć piękno autentyczności. Głównym celem projektu stało się wykorzystanie potencjału sztuki w leczeniu i wprowadzaniu widza w introspekcję. Ten dar jest dla wszystkich, którzy potrzebują i szukają.

“Involuntary Whispers” is a token of gratitude to the time the author spent studying and acquiring life wisdom, people and places that touched her with their energy and left a unique imprint on her soul. The design was made with original poems, intuitive sketches and photo materials combined by means of digital technology. As the author emphasises – this work was motivated by her willingness to share the gift of experience, because art allows us to understand one another and propagate the beauty of authenticity. The main objective was to use the potential of art for healing and entrancing the viewer into introspection. The gift is for anyone, who need and seek it.







AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH  
IM. WŁADYSŁAWA STRZEMIŃSKIEGO W ŁODZI  
WYDZIAŁ: Sztuk Projektowych  
PROMOTOR: dr hab. Krzysztof Chróścielewski,  
prof. uczelni

THE STRZEMIŃSKI ACADEMY OF FINE ARTS ŁÓDŹ  
FACULTY: Design Arts  
SUPERVISOR: dr hab. Krzysztof Chróścielewski,  
prof. uczelni

## Remigiusz Szulc

**Projekt wzorniczy urządzenia do  
wspierania rehabilitacji osób po  
udarze mózgu**

**Industrial design of a device to  
support rehabilitation in patients  
after cerebral crisis**

Tematem pracy jest projekt wzorniczy pneumatycznego urządzenia do wspierania rehabilitacji ręki pacjentów po udarze mózgu, poprzez ćwiczenia biernego wyprostów w stawie nadgarstkowym. Jest ono odpowiedzią na stały wzrost zapadalności na udary mózgu, powszechny problem z odpowiednią rehabilitacją kończyny górnej po przebytym udarze oraz niewydolną służbą zdrowia. Opracowanie wzornicze obejmuje projekt konstrukcyjny obudowy i elementów użytkowych. Finalna forma została zaprojektowana zgodnie z wymogami antropometrycznymi i użytkowymi oraz osiągnięta po kompleksowej analizie form, procesu użytkowego i wykonaniu szeregu prototypów badanych na pacjentach. Odbiorcami projektu są wszyscy dorośli pacjenci po przebytym udarze mózgu ze szczególnym uwzględnieniem osób w podeszłym wieku.

This is an industrial design of a device to support hand rehabilitation in patients after cerebral crisis by means of passive wrist extension. It responds to the constant increase in the numbers of brain stroke cases, the universal problem with proper upper limb rehabilitation after the crisis, and unwieldy health care system. The design solution includes a structural design of the casing and applied elements. Its final form was designed in compliance with anthropometric and usability requirements after a complex analysis of forms, utility process and a series of patient-tested prototypes. The end users are all adult patients after brain stroke with a particular account for seniors.



AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH  
IM. WŁADYSŁAWA STRZEMIŃSKIEGO W ŁODZI  
WYDZIAŁ: Sztuk Projektowych  
PROMOTOR: dr hab. Katarzyna Wróblewska,  
prof. uczelni

THE STRZEMIŃSKI ACADEMY OF FINE ARTS ŁÓDŹ  
FACULTY: Design Arts  
SUPERVISOR: dr hab. Katarzyna Wróblewska,  
prof. uczelni

## Dominik Żyża

**„Nigdy o Tobie nie zapomnę” –  
parafraza dzieł Władysława Hasiora  
w autorskiej kolekcji obuwia  
i akcesoriów**

**“I Will Never Forget You” –  
paraphrase of Władysław Hasior’s  
works in original collection of  
footwear and accessories**



Użytkowa kolekcja obuwia i akcesoriów „Nigdy o Tobie nie zapomnę” inspirowana jest twórczością Władysława Hasiora. Istotnym elementem kolekcji staje się motyw szkła – tworzywa ważnego dla rzeźbiarza oraz polskiej sztuki użytkowej tamtego okresu (lata siedemdziesiąte i osiemdziesiąte). Cała kolekcja ma być przypomnieniem cenionej w polskiej sztuce postaci Władysława Hasiora i tym samym ukłonem w stronę polskiego designu. Wszystkie modele obuwia oraz torebek zostały wykonane z tkanin z odzysku. Na szczególną uwagę zasługują obcasy i komponenty odlwane z żywicy epoksydowej według form wykonanych przez autora oraz opracowany do tego projektu materiał imitujący szkło kryształowe z silikonu transparentnego.

The applied collection of footwear and accessories “I Will Never Forget You” is inspired by Władysław Hasior’s art. Its essential element is the motif of glass – material important to the sculptor and Polish applied art of 1970s and 80s. The entire collection is intended as a reminder of Władysław Hasior, appreciated in Polish art, and thereby a curtsy towards Polish design. All footwear and bags models were made of recycled fabrics. Special attention should be paid to heels and components moulded in epoxy resin according to the designer’s forms and original dedicated transparent silicone material, imitating lead glass.





UNIwersytet Artystyczny  
IM. MAGDALENY ABAKANOWICZ W POZNANIU  
WYDZIAŁ: Architektury i Wzornictwa  
PROMOTOR: prof. dr hab. Marzena Wolińska

MAGDALENA ABAKANOWICZ UNIVERSITY  
OF THE ARTS POZNAŃ  
FACULTY: Architecture and Industrial Design  
SUPERVISOR: prof. dr hab. Marzena Wolińska

## Hanna Kossakowska

**„SATI” – świadoma  
obecność. Projekt obiektów,  
wykorzystujących wpływ wibracji  
i rytmu na dobrostan człowieka**

**“SATI” – mindful presence. Design  
of objects using the effect of  
vibrations and rhythm for human  
well-being**

„Sati”, czyli „uwaga” – to rozwiązanie, które wykorzystuje wpływ wibracji na tempo oddychania, a w dalszej kolejności regulację ciśnienia krwi, bicie serca oraz aktywność fal mózgowych. Odpowiednie rytmy pozwalają na osiągnięcie stanów relaksu, odstresowania bądź skupienia, w zależności od osobistych potrzeb użytkownika. Projekt wykorzystuje współczesne możliwości techniczne – elektronikę w postaci m.in. ogniw Peltiera oraz modułów wibrujących. Jednocześnie czerpie z właściwości naturalnych materiałów (takich jak ceramika, czy łuski gryki), łącząc tym samym manualność z technologią. Jego celem jest kształtowanie pozytywnych nawyków w myśl idei uważności, by być obecnym tu i teraz.

“Sati” meaning “mindfulness” – is a solution using the effect of vibrations on the pace of breathing, regulating blood pressure, heartbeat and the activity of brain waves. Particular rhythms allow you to achieve the state of relaxation, stress relief or concentration depending on the user’s personal needs. The design applies contemporary technical possibilities – electronics in the form of i.a. thermoelectric cooling and vibrating modules, along with qualities of natural materials (such as ceramics and buckwheat hulls), thereby combining manual manipulation with technology. Its objective is forming positive habits in compliance with the idea of mindfulness, to be present here and now.





UNIwersytet Artystyczny  
 IM. MAGDALENY ABAKANOWICZ W POZNANIU  
 WYDZIAŁ: Grafiki i Komunikacji Wizualnej  
 PROMOTOR: dr hab. Lucyna Talejko-Kwiatkowska,  
 prof. UAP

MAGDALENA ABAKANOWICZ UNIVERSITY  
 OF THE ARTS POZNAŃ  
 FACULTY: Graphic Arts and Visual Communication  
 SUPERVISOR: dr hab. Lucyna Talejko-Kwiatkowska,  
 prof. UAP

## Paulina Krynicka

### „Wojtek, Mania i Przesłuchanie” – ilustrowana bajka terapeutyczna i przewodnik prawny

### “Wojtek, Mania and the Hearing” – illustrated therapeutic story and legal guide

Wyjątkowa bajka terapeutyczna dla dzieci, które przygotowują się do przesłuchania w Przyjaznym Pokoju Przesłuchań. Opowiada historię chłopca, który czekając na wizytę w sądzie przepętniony jest różnego rodzaju lękami. Nie mniej ważną część projektu stanowi poradnik prawny skierowany do opiekunów przesłuchiwanego czy rola pełnomocnika i oskarżyciela posiłkowego. Zróżnicowane potrzeby dwóch grup odbiorców wymagały dostosowania języka wizualnej narracji, dlatego najbardziej skomplikowane tematy zostały uzupełnione o przejrzyste infografiki. Ich prosta i oszczędna forma ma za zadanie zrównoważyć miejscami trudny i gęsty tekst prawniczy. Dodatkowo, rozumienie treści ułatwia konsekwentnie używany system ikon i kolorów. Projekt jest owocem współpracy zespołu prawników, pedagogów i projektantki.

A unique therapeutic story for children preparing for a hearing in a Friendly Interrogation Room. It is a narrative about a boy, who is waiting for his court visit and filled with various fears. Another yet equally important part of the design is a legal guidebook addressed to caregivers of interrogated children. It explains the key issues, such as the course of hearing, rights and obligations of the interrogated person and the role of the proxy and auxiliary prosecutor. As different needs of two target groups required the adaptation of the language of visual narrative, more complicated subjects were complemented with legible infographics. Their simple and scarce form is also intended to level the difficult and dense legal text. Additionally, comprehension of the content is facilitated by consistent system of icons and colours. The design resulted from a collaboration of a legal team, didactics and the designer.





UNIwersytet Artystyczny  
IM. MAGDALENY ABAKANOWICZ W POZNANIU  
WYDZIAŁ: Architektury Wnętrz i Scenografii  
PROMOTOR: dr hab. Natalia Kliśko-Walczak

MAGDALENA ABAKANOWICZ UNIVERSITY  
OF THE ARTS POZNAŃ  
FACULTY: Interior Architecture and Stage Design  
SUPERVISOR: dr hab. Natalia Kliśko-Walczak

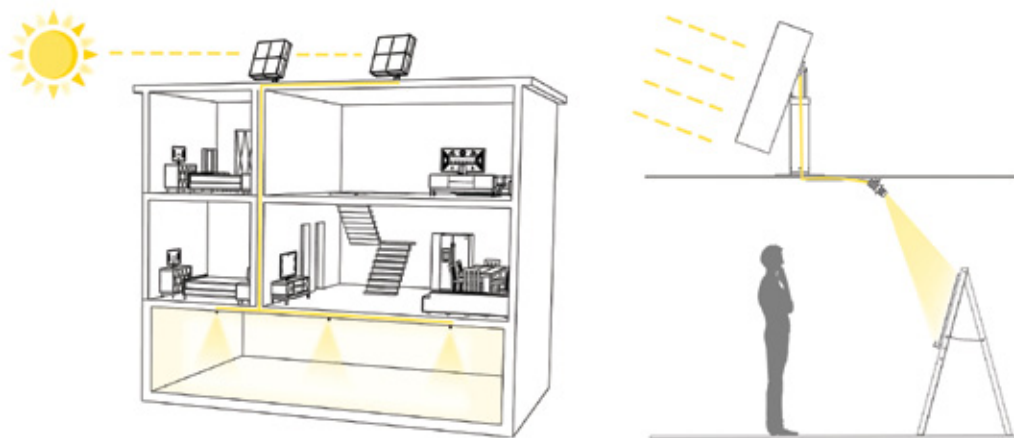
## Aleksandra Matusiak-Kaseja

**Zmysł, a forma. Projekt przedszkola  
sensorycznego w budynku Nowej  
Gazowni w Poznaniu**

**Sense vs. Form. Design of sensory  
kindergarten in Nowa Gazownia  
building in Poznań**

Praca powstała jako odpowiedź na coraz częstsze problemy emocjonalne wśród dzieci. Autorka przeanalizowała czynniki wpływające na ich zły stan psychiczny i w odpowiedzi zaproponowała narzędzia dla terapeutów i opiekunów wspierające rozwój psychofizyczny dzieci. Główną inspiracją była przyroda – jako powrót do tego, co pierwotne i naturalne dla człowieka. Widoczna jest poprzez użyte materiały i faktury, kolorystykę, organiczne formy, naturalne oświetlenie, żywą roślinność i otoczenie budynku. Wszystkie te elementy wpływają na przyjazną dla dzieci estetykę oraz rozwój ich zmysłów.

This work was made as a response to the increasingly common emotional problems in children. The designer analysed factors affecting their mental state and offered tools for therapists and caregivers to support children's psycho-physical development. The design was mainly inspired by nature – a return to what is primary and natural for humans. It is apparent from the used materials and textures, colour scheme, organic forms, natural lighting, live plants and surroundings of the building. All the elements result in children-friendly aesthetic supportive of their sensory development.



UNIwersytet Artystyczny  
 IM. MAGDALENY ABAKANOWICZ W POZNANIU  
 WYDZIAŁ: Architektury i Wzornictwa  
 PROMOTOR: dr hab. Łukasz Stawarski, prof. UAP

MAGDALENA ABAKANOWICZ UNIVERSITY  
 OF THE ARTS POZNAŃ  
 FACULTY: Architecture and Industrial Design  
 SUPERVISOR: dr hab. Łukasz Stawarski, prof. UAP

## Mariusz Śmietana

**„Łącząc siły ze słońcem”.  
 Wykorzystanie energii słonecznej  
 w celu poprawy dobrostanu  
 człowieka i planety**

**“Join Forces with the Sun”. Using  
 solar energy to improve the well-  
 being of humans and the planet**



Światło naturalne korzystniej wpływa na nastrój, zdrowie i produktywność człowieka niż światło sztuczne. Bazując na osiągnięciach współczesnej technologii, w szczególności optyki oraz śledząc bieżące potrzeby, narodził się pomysł na dostarczenie światła słonecznego, tam gdzie to „fizycznie” niemożliwe. W swojej pracy autor skupił się na potrzebach miejsc, które często pozbawione są dostępu do promieni słonecznych, takich jak biura, szkoły czy ośrodki twórcze i muzea. W odpowiedzi na tę potrzebę zaprojektował system wykorzystujący soczewki Fresnela, heliostat oraz światłowody do zbierania i transportowania światła słonecznego do wnętrza budynków. W trosce o unikalne potrzeby każdej z tych przestrzeni zaprojektował reflektor pozwalający na szerokie spektrum regulacji i manipulacji światłem.

Natural light has a better effect on human mood, health and productivity than artificial light. Based on the achievements of modern technology, especially in the area of optics, and following current needs, there arose an idea to provide sunlight where it is “physically” impossible. In this work, the designer focussed on the needs of places that often lack access to sunlight, such as offices, schools, artistic centres and museums. In response to this need, he designed a system using Fresnel lenses, a heliostat and optical fibres to collect and transport sunlight into the buildings. Accounting for unique needs of each space, he designed a reflector with a wide spectrum of light regulation and manipulation.



## Patrycja Kowalczuk

### „INTINET”. Intymna sieć

### “INTINET”. Intimate Network

„INTINET”. Intymna sieć to wieloelementowy projekt odnoszący się do relacji intymnych, które ludzie tworzą między sobą. Na podstawie mało znanej orientacji relacyjnej jaką jest poliamoria, praca przypomina o najważniejszych wartościach i fundamentach zdrowych więzi międzyludzkich. Duży wzrost izolacji społecznej po pandemii wpłynął na budowanie intymnych relacji. Poliamoria daje nam odpowiednie rozwiązania, wspierając jednostkę w tworzeniu dojrzałych więzi wobec przyjaciół, partnerów czy rodziny, ponieważ miłość ma różne formy, a każdy jej kształt powinien być warunkowany przez własne potrzeby i chęci, a nie stare schematy i normy społeczne. Główna praca jest wielkoformatową książką (A1), na podstawie której powstała również jej pomniejszona wersja (A4). Dopętnieniem projektu są dwie animacje i filmik przedstawiający proces szycia wielkoformatowej publikacji.

“INTINET”. Intimate Network is a multielement design in reference to intimate interpersonal relationships. Based on the little known relationship orientation of polyamory, this work is a reminder of the most important values and foundations of healthy interpersonal bonds. The considerable increase in social isolation after the pandemic affected intimate relationships. Polyamory provides us with solutions, as it supports an individual in forming mature bonds with their friends, partners and family, because love comes in different shapes, all of which should be conditioned by one's own needs and desires rather than old patterns and social norms. The main work is a large-format book (A1), based on which a smaller version was made (A4). The design is complemented by two animations and a video, demonstrating the sawing process of the large-format publication.



## Anna Molska

### „Homo ceramicus”.

### Eksperymentalne podejście do ceramicznego druku 3D

### “Homo ceramicus”. Experimental approach to ceramic 3D printing



Praca bada relacje pomiędzy człowiekiem-twórcą a technologią, pod postacią ceramicznej drukarki 3D. Analizując możliwości i ograniczenia druku przestrzennego, wprowadzając interwencje oraz elementy tworzone manualnie, autorka uruchamia proces – dialog swobodnie kształtowany przez obie strony. Projekt inspirowany jest literaturą Stanisława Lema, w której pisarz podkreśla znaczenie człowieka przy współpracy z technologią, jak również współczesną ekspansję technologiczną, m. in. rozwojem AI. Obiekty wykonano z porcelany w technikach toczenia na kole garncarskim oraz druku 3D. Ceramiczny druk 3D rozszerza możliwości warsztatu. Autorka prezentuje jednak postawę, w której nie szuka zastępstwa i ułatwień, lecz możliwości współdziałania.

This work studies relationships between a human-creator and technology by means of a ceramic 3D printer. Analysing the possibilities and limitations of spatial printing, introducing interventions and hand-made elements, the designer activates a process – a dialogue, freely shaped by both sides. The design is inspired by Stanisław Lem’s literature, in which the author emphasised the meaning of a human in collaboration with technology, as well as contemporary technological expansion, including AI development. Objects were made of porcelain by means of throwing on a potter’s wheel and 3D printing. Ceramic 3D printing expands the workshop possibilities. The designer, however, takes the attitude of collaboration rather than replacement and facilitation.





AKADEMIA SZTUKI W SZCZECINIE

WYDZIAŁ: Grafiki

PROMOTOR: dr hab. Michał Kacperczyk, prof. AS  
oraz dr Kaja Depta-Kleśta

ACADEMY OF ARTS IN SZCZECIN

FACULTY: Visual Arts

SUPERVISOR: dr hab. Michał Kacperczyk, prof. AS and  
dr Kaja Depta-Kleśta

## Patrycja Mróz

„Babki od architektury”. Publikacja  
wielostronicowa poświęcona  
wybranim polskim architektkom  
XX wieku

“The Architecture Ladies”. Multi-  
page publication about selected  
Polish Women Architects of the  
20th century

„Babki od architektury” to wielostronicowa publikacja poświęcona pięciu polskim architektkom działającym w okresie między- i powojennym – Barbarze Brukalskiej, Helenie Syrkus, Ninie Janickiej, Halinie Skibniewskiej i Jadwidze Grabowskiej-Hawrylak. Książka zaprojektowana jest w fotograficzno-typograficznej szacie. Co więcej, publikacja wypełniona licznymi materiałami zdjęciowymi to także kronika odbudowywanej Polski. Uzupełniający cały projekt cykl pięciu plakatów przedstawia wizerunki wspomnianych architektek. Tam również pojawiają się treści informacyjne – krótki biogram każdej z pań. Dzięki temu plakaty mogą działać jako pomoc dydaktyczna na wydziałach związanych z architekturą.

“The Architecture Ladies” is a multi-page publication dedicated to five Polish women architects, active in the inter- and post-war period: Barbara Brukalska, Helena Syrkus, Nina Janicka, Halina Skibniewska and Jadwiga Grabowska-Hawrylak. The book is designed in a photo-typographic layout. Moreover, it is filled with photo material and constitutes a chronicle of Poland under reconstruction. The design is complemented with a cycle of five posters, representing the five architects. They also include information – short biographical notes of the ladies. The posters can serve as didactic aids in architecture-related faculties.



AKADEMIA SZTUKI W SZCZECINIE  
WYDZIAŁ: Architektury Wnętrz  
PROMOTOR: dr Dominika Zawojska-Kuriata

ACADEMY OF ARTS IN SZCZECIN  
FACULTY: Interior Architecture  
SUPERVISOR: dr Dominika Zawojska-Kuriata

## Magdalena Różalska

### Ośrodek aktywizacji społecznej na Osiedlu Kaliny w Szczecinie

### Centre for Social Activation at the Kaliny Estate in Szczecin

Główne założenia nowo zaprojektowanego obiektu Ośrodka Aktywizacji Społecznej na Osiedlu Kaliny w Szczecinie łączyły urbanistykę, architekturę, ale skupiały się przede wszystkim na architekturze wnętrz. Te trzy hasła poruszają tę samą kwestię, jaką jest kreowanie przestrzeni dopasowanej do użytkowania. Różnią się jedynie skalą założeń. Obiekt o funkcji usług społecznych o ponadlokalnym charakterze działania jest odpowiedzią na potrzeby mieszkańców osiedla. Właściwie zaprojektowany, razem z elementami wyposażenia wnętrz, może poprawić jakość spędzania wolnego czasu, dać szansę na aktywności, które dotychczas były trudno dostępne. Ośrodek stwarza realną szansę na pomoc w budowaniu więzi społecznych, a ta zaliczana jest do jednych z podstawowych potrzeb psychicznych człowieka.

The main assumptions of the newly-designed object of the Centre for Social Activation at the Kaliny Estate in Szczecin combined city planning, architecture, but mostly focussed on interior architecture. All three disciplines refer to the same issue of creating a space adapted for the user. They differ in the scale of assumptions. The object with the social service function of extra-local character responds to the needs of the estate residents. Designed properly, along with interior design elements, it can improve the quality of leisure time and provide for activities, inaccessible to date. The Centre constitutes a real opportunity to build social bonds, included among the basic psychological needs of a person.





AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH W WARSZAWIE  
WYDZIAŁ: Architektury Wnętrz  
PROMOTOR: dr hab. Radosław Skalski, prof. uczelni

ACADEMY OF FINE ARTS IN WARSZAWA  
FACULTY: Interior Architecture  
SUPERVISOR: dr hab. Radosław Skalski, prof. uczelni

## Martyna Jaworska

### Projekt rewitalizacji Fary

### Gubińskiej

### Design of revitalisation of the Parish Church in Gubin

Obecnie coraz częściej spotykamy się z problematyką degradacji i rewitalizacji dawnych obiektów sakralnych. W naszej ojczyźnie temat nadawania kościołom nowych funkcji wciąż budzi kontrowersje. Wychodząc temu naprzeciw, autorka proponuje rozwiązanie wykreowania nowej świątyni sztuki w ruinie dawnej katedry, która będzie w stanie zachować nieprzemijny charakter swojej ówczesnej funkcji oraz odpowie na obecne problemy i potrzeby. Monumentalna Fara w Gubinie, miasta zbudowanego na nowo, w którym gdzieś znajdujemy ślady dawnych czasów, stała się idealnym obiektem badań i kreowania nowej koncepcji. Autorska reinterpretacja katedry i otaczającego ją placu jest wynikiem długich poszukiwań i rozważań na temat dialogu, relacji pomiędzy przeszłością a współczesnością. Stanowi ona zestawienie historycznego kościoła oraz formy ruiny z współczesną formą architektury. Powstała z fascynacji poetyką ruin i katedry gotyckiej, która pomimo pozbawienia funkcji, pozostaje transcendentna i gotowa do przyjęcia nowej roli.

This design refers to the increasingly current topic of degradation and revitalisation of former sacral objects. In Poland, the subject of re-establishing churches with new functions is still controversial. Accepting this challenge, the designer offers a solution of creating a new temple of art in the ruins of a cathedral, accounting for its former spiritual function and responding to current problems and needs. The monumental parish church in Gubin, a rebuilt city, where you come across traces of old days, constituted a perfect object of research and development of a new concept. The original reinterpretation of the cathedral and its surrounding square resulted from long pursuits and deliberations about a dialogue, a relationship between the past and the present. It is a merger of a historic church and form of the ruin with a contemporary architectural form. This design was driven by fascination with the poetry of ruins and the Gothic cathedral which, despite having lost its function, has remained transcendent and is ready to acquire a new role.





AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH W WARSZAWIE  
 WYDZIAŁ: Grafiki  
 PROMOTOR: prof. Piotr Garlicki  
 oraz prof. Piotr Smolnicki

ACADEMY OF FINE ARTS IN WARSZAWA  
 FACULTY: Graphic Arts  
 SUPERVISOR: prof. Piotr Garlicki  
 and prof. Piotr Smolnicki

## Jakub Maślak

### Identyfikacja wizualna marki deskorolkowej Ancymon

### Visual identity of Ancymon skateboard brand

Celem projektu było stworzenie kompleksowej identyfikacji wizualnej wymyślonej przez autora marki deskorolkowej, której estetyka odwoływałaby się do skate ziów z lat 80-tych, jednocześnie będącej wyrazem wolnej ekspresji artystycznej. Motywacją do powstania projektu była inspiracja subkulturą deskorolki oraz chęć zastosowania metod DIY we współczesnym projektowaniu. Projekt poprzedził research technologiczny, który miał umożliwić znalezienie alternatywnych metod nadruku na desce. Ostatecznie autor zdecydował się na połączenie przedruku anestetycznego ze zmodyfikowanym termotransferem. Projekt jest skierowany do wszystkich pasjonatów deskorolki oraz kultury DIY.

The objective of this project was to design a complex visual identity of the original skateboard brand with the aesthetic referring to the 1980s skate zines with free artistic expression. It was inspired by the skateboard subculture and the possibility of applying DIY methods in contemporary design. Work was preceded by technological research into alternative methods of imprint on the board. Finally, the designer decided to combine anastatic reprint with modified thermal transfer. The design is addressed to all skateboard and DIY culture enthusiasts.







AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH W WARSZAWIE  
WYDZIAŁ: Wzornictwa  
PROMOTOR: Manon Kündig

ACADEMY OF FINE ARTS IN WARSZAWA  
FACULTY: Industrial Design  
SUPERVISOR: Manon Kündig

## Tomasz Umbras

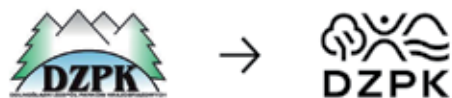
### „Return of the Witch”

### “Return of the Witch”

Kolekcja „Return of the Witch” czerpie inspirację z historii czarownic. Podejmując się próby stworzenia alternatywnego świata, autor reinterpretuje to, co mogłoby stać się z czarownicą po śmierci – jest ona dla niego symbolem wyalienowania i odrzucenia. W swojej pracy łączy świat zwierząt i ludzi. Projekt to próba wyobrażenia sobie zupełnie nowego gatunku. Dzięki filcowaniu surowej wełny na mokro tworzy zupełnie bezszwowe ubrania o rzeźbiarskich formach. Ubranie staje się ochronnym pancerzem, który zmienia również sposób, w jaki postrzegamy własne ciało. Projekt czerpie energię z tego, co enigmatyczne, niezrozumiałe i pozazmysłowe. Kolekcja ta jest połączeniem świata, który był, z tym, który nadejdzie.

The “Return of the Witch” collection is inspired by witch stories. In this attempt at creating an alternative world, the designer reinterprets what could happen with a witch after her death – she is a symbol of alienation and rejection. In this work, the worlds of animals and humans are combined. The designer attempts to imagine a completely new species. By means of wet felting virgin wool, seamless clothes of sculpture forms are made. Clothing becomes a protective armour, which changes the way we perceive our own body as well. The design is driven by what is enigmatic, ambiguous and supersensory. This collection combines the world that was with the world that will be.





AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH IM. EUGENIUSZA  
GEPPERTA WE WROCŁAWIU  
WYDZIAŁ: Grafiki i Sztuki Mediów  
PROMOTOR: dr hab. Artur Skowroński, prof. ASP

THE EUGENIUSZ GEPPERT ACADEMY OF ART AND  
DESIGN IN WROCŁAW  
FACULTY: Graphic and Media Art  
SUPERVISOR: dr hab. Artur Skowroński, prof. ASP

## Karina Działmidzik

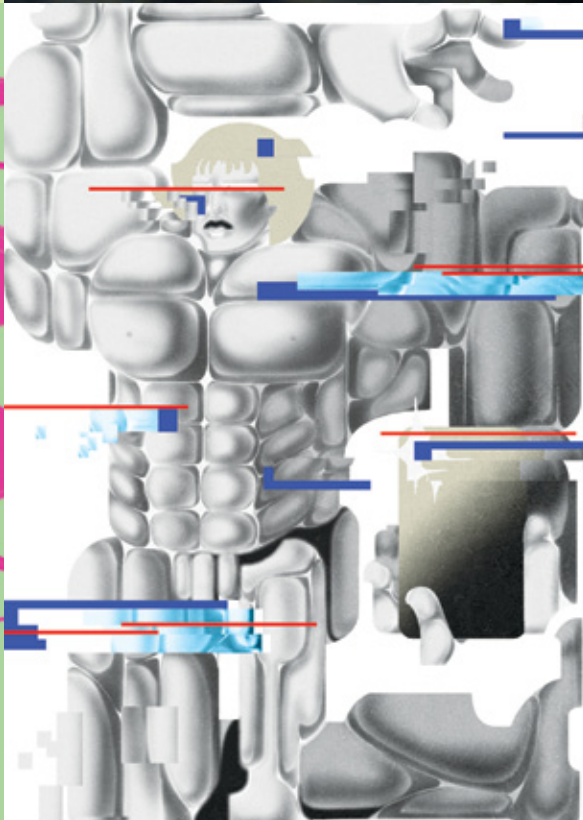
### Redesign Dolnośląskiego Zespołu Parków Krajobrazowych

### Redesign of the Lower Silesia Complex of Landscape Parks

Tematem dyplomu jest redesign Dolnośląskiego Zespołu Parków Krajobrazowych, a mianowicie projekt spójnej koncepcji identyfikacji wizualnej w oparciu o stworzone dotychczas materiały graficzne. Praca nad projektem obejmowała odświeżenie wizerunku, uporządkowanie i optymalizację treści. Na potrzeby rozwinięcia projektu i pokazania znaków w użyciu zaprojektowano księgę znaku, materiały firmowe: papier firmowy, wizytówki, koperty, teczki, flagi, szablony dla plakatów oraz wzory dla materiałów do social mediów. Powstały również projekty gadżetów firmowych: wzory na torby, przypinki, kubki metalowe czy koszulki. Całość wieńczą serie plakatów i pocztówek ilustrujące zwierzęta i ptaki charakterystyczne dla poszczególnych parków krajobrazowych. Sylwetki te cechują się geometryczną i linearną budową, natomiast motywy roślinne posiadają bardziej organiczny charakter.

The subject of this diploma work is the redesign of the Lower Silesia Complex of Landscape Parks, which means a design of consistent visual identity, based on existing visual materials. Work on this design consisted in refreshing the identity, hierarchisation and optimisation of content. For the purposes of developing the design and demonstrating logos in use, there were designed a brand book, brand materials: letterhead, visiting cards, envelopes, folders, flags, poster stencils and sample social media materials. It also includes designs of brand gadgets: motifs for bags, pins, metal mugs and t-shirts. The whole is completed by a series of posters and postcards illustrating animals and birds characteristic of particular landscape parks. The silhouettes have geometric and linear construction, while floral motifs are more organic in shape.





AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH IM. EUGENIUSZA  
GEPERTA WE WROCŁAWIU  
WYDZIAŁ: Architektury Wnętrz, Wzornictwa  
i Scenografii  
PROMOTOR: dr hab. Marta Płonka, prof. ASP

THE EUGENIUSZ GEPPERT ACADEMY OF ART AND  
DESIGN IN WROCŁAW  
FACULTY: Interior Architecture, Industrial  
and Stage Design  
SUPERVISOR: dr hab. Marta Płonka, prof. ASP

## Justyna Kaźmierska

**„VIRALOWERS”. Subiektywny  
komentarz społeczny na temat  
rzeczywistości kreowanej w social  
mediach**

**“VIRALOWERS”. A subjective social  
commentary about the reality  
created on social media**

Realizacja projektu „Viralowers” zakłada wizualne wyrażenie subiektywnego komentarza wobec wciąż na nowo „odświeżającej się” wirtualnej rzeczywistości. Cyfrowe ilustracje przeplatane digitalowym kolażem zostały wzbogacone o abstrakcyjne komentarze i opisy, które określają kierunek obranej narracji. Plakaty stanowią współczesny aliaż kultury masowej. Koncepcja projektowo-artystyczna unaocznia użytkownikom ich poziom wpływu na rzeczywistość. Projekt pozbawiony moralizatorskiego charakteru daje szansę na podjęcie własnej interpretacji, zachęca do refleksji oraz dyskusji. Każda z ilustracji podejmuje odrębny problem i stanowi istotę całości.

The “Viralowers” design assumes the visual expression of a subjective commentary regarding the constantly “reloading” virtual reality. Digital illustrations interlaced with digital collage were enhanced with abstract comments and captions, setting the direction of the narrative. Posters constitute a contemporary alloy of mass culture. The design-artistic concept is intended to make the users aware of their level of influence on the reality. The design is void of moralising and facilitates individual interpretation, encourages reflection and discussion. Each illustration addresses a separate issue and constitutes a vital component of the entire design.



AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH IM. EUGENIUSZA  
GEPPERTA WE WROCŁAWIU  
WYDZIAŁ: Architektury Wnętrz, Wzornictwa  
i Scenografii  
PROMOTOR: dr Szymon Hanczar

THE EUGENIUSZ GEPPERT ACADEMY OF ART AND  
DESIGN IN WROCŁAW  
FACULTY: Interior Architecture, Industrial  
and Stage Design  
SUPERVISOR: dr Szymon Hanczar

## Szymon Przybysz

### Mebel u schyłku antropocenu

### The “End-of-Anthropocene” Furniture

Celem projektu jest chęć uchwycenia na przykładzie mebla stylistyki obiektów przyszłości tak, aby przedstawić możliwie atrakcyjną metodę produkcji w nadchodzących czasach. Praca między innymi podnosi kwestie antropocenu jako wyzwania cywilizacyjnego, popularyzacji i udomowieniu technologii addytywnej, roli generative designu w precyzyjnym dysponowaniu materiałem. Projekt wykonano z filamentu PLA, wałków sosnowych oraz sklejki liściastej. Mebel jest dedykowany osobom żyjącym w niedalekiej przyszłości, w której możliwości produkcji masowej są ograniczone lub czasowo niedostępne. Odbiorca docelowo jest twórcą oraz użytkownikiem, dzięki uproszczonej przez algorytmy, choć jednocześnie zindywidualizowanej metodzie wykonania.

This design aims to use a piece of furniture to capture the future furniture style, and present the most attractive production method. Among other things, the work addresses the issues of the Anthropocene as a civilisational challenge, popularisation and domestication of additive technology, and the role of generative design in precise material disposition. The design was made of PLA filament, pine wood pins and hardwood plywood. This piece of furniture is dedicated to persons living in the near future, in which the possibilities of mass production are limited or temporarily inaccessible. Purposefully, the recipient is both the creator and the user, due to the algorithm-based simplified yet individualised method of production.



AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH IM. EUGENIUSZA  
GEPERTA WE WROCŁAWIU  
WYDZIAŁ: Ceramiki i Szkła  
PROMOTOR: dr Renata Bonter-Jędrzejewska,  
prof. Mirosław Kociński

THE EUGENIUSZ GEPPERT ACADEMY OF ART AND  
DESIGN IN WROCŁAW  
FACULTY: Ceramics and Glass  
SUPERVISOR: dr Renata Bonter-Jędrzejewska,  
prof. Mirosław Kociński

## Iga Staszczak Antonina Wolska

„W komplecie”. Nowe  
spojrzenie na ideę zestawu

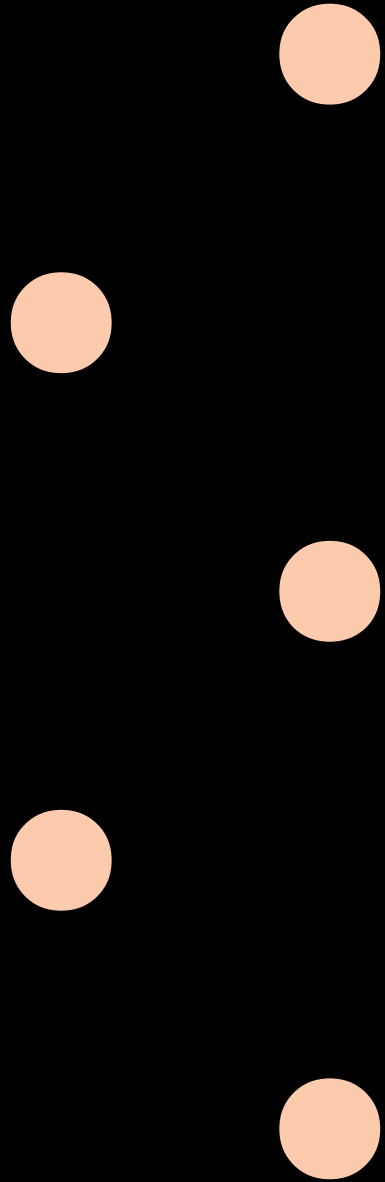
“In a Set”. A new  
perspective on the idea  
of a set

Pomysł na markę „Zbiór” wywodzi się z głębokiej refleksji nad wyzwaniem, przed jakim stoi współczesny świat. Obserwacja rosnącego materializmu skłoniła autorki do refleksji nad jakością produktów. Ich misją jest propagowanie idei upcyklingu oraz projektowanie skoncentrowane na potrzebach użytkowników. Łączą przedmioty vintage z niecodziennymi, wielofunkcyjnymi formami i odświeżają klasyki, dając nowe życie przedmiotom sprzed lat. Każdy zaprojektowany przez nie komplet składa się z innych elementów, przez co nabiera unikatowego charakteru. Skupiają się przede wszystkim na materiałach akcentujących ślad pracy rzemieślniczej, takich jak ceramika i szkło. Projekt został skierowany do osób, które pragną poznać, docenić i zachować dziedzictwo, a także czerpać z niego inspirację do nowych działań.

The idea of the “Collection” brand results from a deep reflection about challenges of the contemporary world. It was the observation of growing materialism that made the designers ponder the quality of products. Their mission is to propagate the idea of upcycling and design with the users’ needs in mind. Vintage items are combined with unusual multifunctional forms and thereby refresh the classics, breathing new life into traditional objects. Every designed set is composed of different elements and therefore unique in character. The designers focus mainly on materials which accent the trace of craft work, such as ceramics and glass. It is addressed to those who want to learn, appreciate and keep the legacy, but also use it as inspiration for new activities.







**nagrodzeni**

**award winners**

**2022**



## Kamila Raeder

ASP GDAŃSK

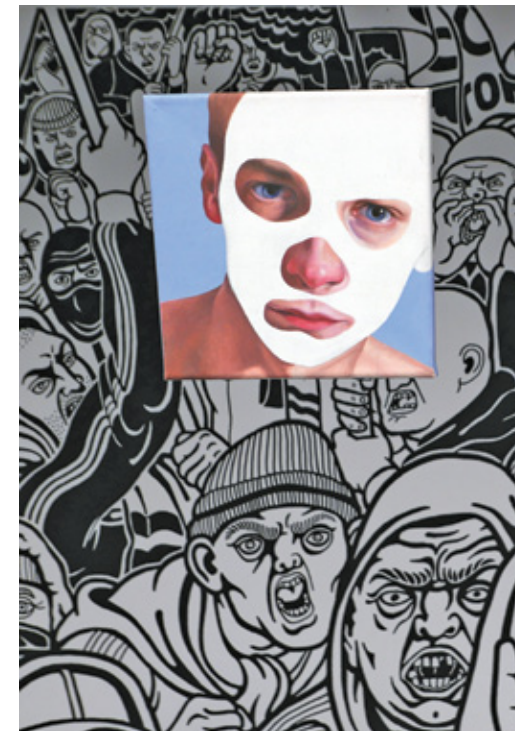
PL Statek na 100-lecie portu w Gdyni  
ENG A ship for the centenary of Gdynia port



## Krzysztof Stępniewski

ASP WARSZAWA

PL Sceny Rodzaju Męskiego  
ENG Manhood Scenes



## Kornelia Biały

AS SZCZECIN

PL LIMINAL – dziennik obserwacji  
ENG LIMINAL – observation log



## Marianna Lamenta

ASP ŁÓDŹ

PL Kolekcja osobliwości – biżuteria  
inspirowana dysfunkcjami psychicznymi  
ENG Curiosities Collection – jewellery  
inspired by mental disfunctions





## Zuzanna Mażul

ASP WROCLAW

PL „Odetchnij”. Projekt interaktywnego obiektu wspierającego rozwój umiejętności radzenia sobie ze stresem  
ENG „Breathe”. Design of interactive object to support stress-management skills



## Mohammadali Sharifian Dorcheh

ASP KATOWICE

PL Make it sustainable  
ENG Make it sustainable



## Maria Jarzyna

ASP KATOWICE

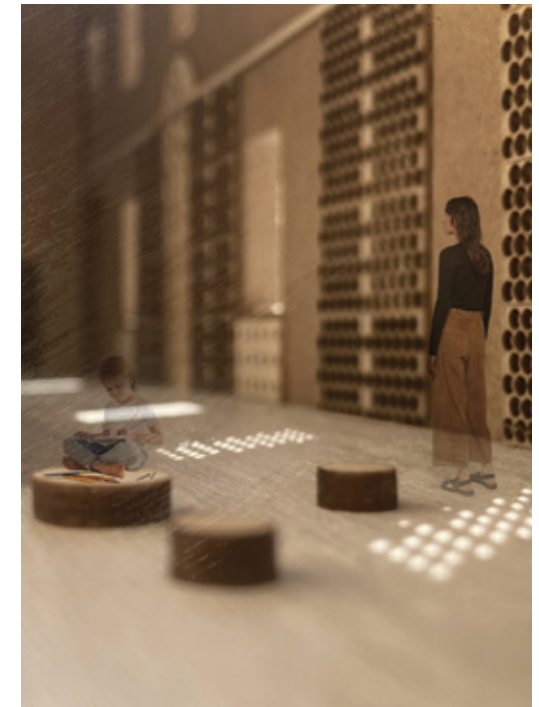
PL „Amelot” – rodzina krojów pisma dedykowana immersyjnemu czytaniu na ekranach w trybie dark mode  
ENG „Amelot” – font family dedicated to immersive reading in dark screen mode



## Agata Werochowska

ASP GDAŃSK

PL Prolog. Jesteś w małej wsi  
ENG Prologue. You are from the Country







## Renata Ramola-Piórkowska

ASP SZCZECIN

PL Zapis poza zapisem – nasiona jako  
nośnik pamięci – projekt partycypacyjny  
ENG Record off the Record – seeds as  
memory carriers – participatory project



## Marta Jagoda-Błaszczak Olivia Michniewska

ASP KATOWICE

PL TOTU – narzędzie do poszukiwania  
nieswoistych stref erogennych dla osób  
z zaburzeniami czucia  
ENG TOTU – tool for finding non-specific  
erogenous zones for persons with  
sensation deficits





radio357.pl



**DOBRZE SIĘ SŁYSZEĆ!**



**RADIO 357**

Zamawiający  
Górnośląsko-Zagłębiowska  
Metropolia

Agencja  
Redkroft



## Transport GZM. Bo dobry transport musi mieć dobrą identyfikację

Zacznijmy od uzupełnienia informacji. Górnośląsko-Zagłębiowska Metropolia to pierwsza powołana ustawowo metropolia w Polsce, którą tworzy 41 miast i gmin, zlokalizowanych w centralnej części województwa śląskiego.

W GZM funkcjonuje jeden z największych w Polsce systemów komunikacji zbiorowej dla ponad 2,5 miliona pasażerów. Blisko 1800 pojazdów, 500 linii, 7000 przystanków. Pasażerowie mogli się pogubić w mnogości nazw dotyczących podróżowania w naszym regionie, sprowadziliśmy więc wszystko do wspólnego mianownika pod marką Transport GZM, która potrzebowała silnego systemu identyfikacji wizualnej.

Księga Znaku Transport GZM składa się z 12 obszarów, w ramach których opracowano ponad 200 pozycji. Punktem wyjścia w jej

tworzeniu było skupienie się na użytkowym charakterze, tak by czytelność odgrywała główną rolę, przekaz trafił do jak najszerszego grona odbiorców, a system był użyteczny i wdrażalny na wielu płaszczyznach. W rozwiązaniu dotyczącym sygnetu nawiązano do przemysłowej historii Górnego Śląska i Zagłębia Dąbrowskiego. Elementem inspirującym do stworzenia historii stał się diament – idealna i czysta forma węgla.

System oparto na kolorystyce kojarzącej się w regionie z transportem publicznym. Przyjęto spójną i otwartą piktografię dotyczącą oznakowania pojazdów wewnątrz i na zewnątrz, zaprojektowano nowy wzór tapicerki, mapy, kartogramy i schematy transportowe. Powstał system otwarty i elastyczny, dający możliwość dalszego rozwoju w warstwie graficznej i piktograficznej.







aspkatowice

STUDIA PODYPLOMOWE

**CREATIVE  
MAKER**

**POST  
PRODUCTION  
SUPERVISOR**

Szczegóły:  
[asp.katowice.pl](http://asp.katowice.pl)

STUDIA  
PODYPLOMOWE

ASP  
KATOWICE

# FONT nie czcionka!

Promujemy dobre projekty, ciekawe pomysły  
i wydarzenia kulturalne.



**Dyplomy**  
FNC

## **Pamiętaj o zgłoszeniach!**

Co roku wybieramy najlepsze  
dyplomy artystyczno-projektowe

[dyplomy.fontnieczionka.pl](http://dyplomy.fontnieczionka.pl)





ŚLĄSKA  
OPINIA

Śląska Opinia jest dostępna na Spotify, Apple Podcast, YouTube i [SlaskaOpinia.pl](https://slaskaopinia.pl)



Trendy  
w projektowaniu  
graficznym



Czy można  
użyć grafiki  
stockowej  
w logo?

Piszemy o projektowaniu,  
ilustracji i web designie.  
Rozmawiamy z ciekawymi  
twórcami.  
Testujemy sprzęt.  
Promujemy dobry design.

Chcesz rozwijać się  
jako projektant?  
Wpadnij na [grafmag.pl](https://grafmag.pl)

:GRAF MAG:



Ile zarabia  
grafik na  
etacie?




nn6t

# NOTES BĘGA

nn6t.pl



NA 6 TYGODNI


  
bęc zmiana

# KSIĄŻKI, Z KTÓRYCH MOŻNA ZBUDOWAĆ PRZYSZŁOŚĆ

księgarnia  
**BĘC**



Księgarnia Bęc Zmiana  
Warszawa, Mokotowska 65  
[www.beczmania.pl/sklep](http://www.beczmania.pl/sklep)

  
bęc zmiana



Konkurs Najlepsze Dyplomy Projektowe  
Akademii Sztuk Pięknych 2023  
The Best Design Diplomas from Academies of Fine  
Arts and Design 2023 Competition

KOORDYNATOR KONKURSU ↔ COMPETITION  
COORDINATOR  
dr Katarzyna Pełka-Bura

JURY  
Przemek Dębowski  
Olga Drenda  
Dorota Kozłara  
Michał Piernikowski  
Tomasz Pydo

REDAKCJA ↔ EDITING  
Weronika Kocela

TŁUMACZENIE ↔ TRANSLATION  
Alicja Gorgoń

KOREKTA ↔ PROOF-READING  
Weronika Kocela

PROJEKT GRAFICZNY I SKŁAD KATALOGU  
CATALOG DESIGN AND TYPESETTING  
Agata Korzeńska, [www.ideal.pl](http://www.ideal.pl)

PROJEKT PIKTOGRAMÓW NAGRÓD  
AWARDS PICTOGRAMS DESIGN  
Paulina Urbańska

ARANŻACJA WYSTAWY ↔ EXHIBITION DESIGN  
Karolina Hołdys, Piotr Pacatowski,  
Joanna Pastusińska, Fuse Lab

WYDAWCA ↔ PUBLISHER  
Akademia Sztuk Pięknych w Katowicach  
Academy of Fine Arts and Design in Katowice  
[www.asp.katowice.pl](http://www.asp.katowice.pl)  
Copyright © by Akademia Sztuk Pięknych  
w Katowicach

Katowice 2024  
ISBN 978-83-65825-89-6

KRÓJ PISMA ↔ TYPEFACE  
Labil Grotesk, Kometa Typefoundry

PAPIER ↔ PAPER  
Magno Natural

KOLOR PRZEWODNI ↔ LEADING COLOUR  
Pantone: Kolor Roku 2024 – Peach Fuzz  
Pantone: the Colour of the Year 2024 – Peach Fuzz



DRUK I OPRAWA ↔ PRINT AND BINDING  
ARGRAF Sp. z o.o.  
ul. Jagiellońska 80  
03-301 Warszawa

ORGANIZATORZY ↔ ORGANIZED BY



rondo  
sztuki



aspkatowice



Europejskie  
Miasto Nauki  
Katowice 2024

DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW ↔ PARTIALLY FUNDED BY



Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego



KATOWICE  
*dla odmiany*

Projekt objęty mecenatem Miasta Katowice  
The project under Katowice City auspices



Województwo  
Śląskie

Marszałek  
Województwa Śląskiego  
Jakub Chęstowski

PATRONAT HONOROWY ↔ HONORARY PATRONAGE



Patronat Honorowy  
Prezydenta Miasta Katowice



Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego

Projekt objęty patronatem honorowym  
Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego  
Honorary patronage of the Minister of Culture  
and National Heritage



Województwo  
Śląskie

Honorowy patronat  
Marszałka Województwa Śląskiego  
Jakuba Chęstowskiego



MECENAS WYSTAWY ↔ PATRON OF THE EXHIBITION



Górnośląsko-  
Zagłębiowska  
Metropolia

PATRONI ↔ PATRONS

FONT nie czcionka!

:GRAF MAG:

MINT



notes na 6 tygodni



ultra\_maryna



